



Ħarsa Ġenerali lejn l-Istatwi Proċessjonali Maltin bħala Metafora Politika: L-Istatwa ta' San Filep u l-Purċissjonijiet reliġjużi għewwa Ħaż-Żebbuġ matul is-Seklu dsatax

Simon Mercieca

Premessa: Il-Festa Maltija Illum

Fuq livell ikonografiku u artistiku, illum saret haġa anakronista li wiehed jagħmel statwi reliġjużi għall-purċissjonijiet, anki jekk f'Malta, statwi reliġjużi litteralment għadhom moda u jsiru biex iżejnu t-toroq tal-ibliet u l-irhula tagħna matul il-festi patronali. Biss dawn l-istatwi ma għadx baqgħalhom messaġġ reliġjuż xi jwasslu. Saru *kitsch* u qed isiru biex jikkreaw l-ispirtu ta' *party* tant assoċjat illum ma' dawn il-manifestazzjonijiet li saru aktar spettakli kulturali milli laqgħat ta' ġabra reliġjuża. Anki l-ispirtu reliġjuż li dawn l-istatwi riedu jwasslu għe maħnuq mid-dinja materjalistika li illum aħna kollha qed nġixu fiha. Il-kreazzjoni ta' statwi proċessjonali godda ma għadhiex iġġib magħha dik l-awra ta' devozzjoni jew ta' dak li jissejjaħ *ethos* reliġjuż li żviluppa b'mod partikolari fl-epoka romantika u f'Malta, bħal fid-dinja Kattolika kollha, saħħet l-idea li teżisti filosofija ta' arti Kristjana lil hinn mill-kurrenti ġenerali tal-arti. Għalhekk għad-dinja reliġjuża għet krea arti oħra li f'din id-dinja bdiet tkun identifikata bħala sekolari u dawn il-ħsibijiet għadhom jiddominaw il-filosofija u t-teologija Kristjana sal-ġurnata tal-lum.

Ma għandix dubju, li dawk il-puritani tas-soċjetà Maltija jaraw f'dawn il-festi ta' żmienna d-deterjorament ta' dak kollu li hu reliġjuż u l-istatwi proċessjonali jiehdu punt importanti f'din il-kritika, bħala immagni li qed imorru saħansitra kontra l-ewwel kmandament bibliku.

Dan it-timbru ġdid qed ikun ta' dannu għall-istess Knisja Kattolika Maltija, għaliex dawk li jixtiequ jgħixu l-fidi Kristjana tagħhom qed jaraw f'dawn il-manifestazzjonijiet paganizmu u tradizzjoni aktar milli devozzjoni li twassal għall-iżvilupp spiritwali tal-bniedem shiħ. Biss anki hawn, il-ħsieb romantiku li akkumpanja l-espansjoni

mondjali tal-Protestantizmu matul is-seklu dsatax infiltra u daħal f'pajjiżna. Illum ninsabu fil-punt fejn anki l-partiti politiċi ewlenin qed jagħrfu interlokuturi godda għaċ-ċelebrazzjonijiet tal-festi Maltin. Qabel kien il-kappillan. Illum saru l-baned bil-kumitati tagħhom. Għalhekk ir-rwol li qabel kellha l-Knisja f'dawn il-festi nbidel għalkollox.¹

Ifaqqsu l-Purċissjonijiet bl-Istatwi

Biss is-socjetà Maltija mhux minn dejjem kienet tagħmel użu mill-istatwi għall-proċessjonijiet reliġjużi tagħha. Dan hu fenomenu pjuttost riċenti. L-ewwel statwa li nafu li ntużat f'purċissjoni kienet dik ta' Santu Rokku ġewwa l-Birgu. Kienet statwa żgħira tal-injam u bdiet tinħareġ f'purċissjoni bħala espressjoni votiva wara l-pesta tal-1592.² Wiehed irid jiftakar li San Rokku kien mitqies bħala l-protettur kontra l-pesta. B'hekk l-użu ta' statwa, li allura ma għandha x'taqsam xejn mat-titular tal-istess knisja mnejn kienet inħarġet f'purċissjoni ġewwa l-Birgu, li hija ddedikata lil San Lawrenz, bdiet tinħareġ f'purċissjoni għar-raġunijiet purament devozzjonali ta' wegħda. Infatti, hawn tinsab l-ewwel raġuni għaliex wiehed kien jorganizza purċissjonijiet fil-passat.

Dawn kienu mitqiesa speċi ta' pellegrinaġġi, mixja ta' fidi, biex tintalab u tinqala' xi grazzja jew bħala manifestazzjoni ta' ringrazzjament. Għalhekk, qabel l-istatwi, l-idea kienet li wiehed johroġ b'xi salib żgħir tal-fidda bil-ħaġar prezzjuż, u l-poplu kollu tarraħal kien jimxi warajh.³

Biss ikun f'parroċċa qrib Haż-Żebbuġ fejn naraw id-dhul tal-istatwa proċessjonali assoċjata mat-titular tal-knisja. Hawn qiegħed nirreferi għal San Nikola tas-Siġġiewi. Biss anki hawn, il-preżenza ta' statwa hija aktar marbuta mal-idea trawmaturġika, li dan il-qaddis kien iġib miegħu, milli ma' xi manifestazzjoni ta' festa kif nifhmu bl-istatwi illum.⁴

Fuq kollox, ikun ġewwa l-ibliet, b'mod partikolari fil-Belt Valletta, fejn naraw l-ewwel użu ta' statwi godda fil-purċissjonijiet tagħna. Din id-darba l-ikonografija ser tkun primarjament wahda femminili. Fi kliem ieħor ser naraw l-iżvilupp ta' statwi devozzjonali, li mhux qed jinholqu biss biex jintużaw waqt xi pellegrinaġġ penitenzjali, iżda biex iqawwu l-fidi ta' poplu. L-ewwel immaġni narawhom iduru madwar ix-xbieha tal-Madonna. Dawn l-ewwel statwi tal-Madonna kienu forma ta' manikin imlibbes.⁵

Biss kontra dak li wiehed jahseb, f'dan il-perjodu ġewwa l-knejjes ta' Malta kien ikun hemm statwa wahda tal-Madonna u din kienet tintuża fil-purċissjonijiet kollha

Marjani li kien ikun hemm fil-parroċċa, irrispettivament mill-interċessjoni li għaliha kienet tkun qed issir dik il-manifestazzjoni reliġjuża.

Dan l-element devozzjonali jissahħah matul is-seklu sittax meta jibdedw jżviluppaw f'Malta dawk li jissejhu l-fratellanzi devozzjonali. Dan kien żvilupp fuq il-fratellanzi li kien hemm qabel il-Konċilju ta' Trentu fl-ibliet tal-Ewropa, li kienu aktar jiffunzjonaw bħala "*guild*" jew għaqdiet tas-snajja'. Ma hemmx dubju li l-ewwel fratellanza li nafu biha, dik ta' San Ġużepp tar-Rabat, kienet tiffunzjona taħt din il-kappa ta' għaqda ta' nies tas-sengħa.⁶ Il-fratellanzi l-ġodda ser ikunu miftuħa għal kulhadd u aktar mahsuba biex iqajmu devozzjoni u allura hawnhekk għandna żvilupp ġdid f'dik li hija l-ikonografija tal-istatwi reliġjużi tagħna: jibda bil-mod jinholoq suq ġdid biex isiru statwi għall-fratellanzi li juru devozzjoni. Biss għall-ewwel, il-fratellanzi kienu ddominati minn xi standard jew bandiera ta' daqs żgħir li kienet aktar tixbah lill-bnadar li l-Ordni tal-Kavallieri kienu jqiegħdu fuq il-galeri tagħhom milli dawk kbar kif narawhom illum fil-purċissjonijiet tagħna. Dawn kienu ta' kull qies u għamla differenti. Fuqhom kien ikollhom impittra xi immagni reliġjuża u hafna drabi kienet tkun dik tal-Madonna.⁷

Fit-tieni nofs tas-seklu sbatax naraw jizziedu l-istatwi proċessjonali tal-injam. Id-daqs tagħhom jikber ukoll. Artisti bħal Merchiorre Gafa u s-soru Maria De Domenicis taw kontribut għall-popolarizzazzjoni ta' dan it-tip ta' generu fil-purċissjonijiet reliġjużi Maltin. Biss ikun matul is-seklu tmintax, speċjalment lejn nofs dan is-seklu, fejn nibdedw naraw iż-żieda ta' aktar statwi kbar tal-injam. L-industrija tal-baħar żgur li għenet fl-iżvilupp tal-istatwi magħmula mill-injam. Il-bini tal-vaxxelli, il-galeri u opri oħra tal-baħar kien jitlob ċertu maestrija u xogħol marbut mal-iskultura. Dan wassal biex kien hawn artiġjani li kienu lesti jingħataw għall-iskultura tal-istatwi. Għalhekk, naraw li hafna mill-artisti kienu jinsabu jgħixu madwar il-Port il-Kbir.

Imbagħad minn nofs is-seklu tmintax, in-numru ta' statwi parrokkjali jizzied sew fl-ibliet Maltin, jiġifieri ġewwa l-knejjes tal-Belt u dawk tat-tlett ibliet b'mod speċjali kollha jibda jkollhom statwa titulari. Anki l-fratellanzi ma jibqgħux lura. L-istatwi l-qodma bdew jingħataw jew jinbiegħu lill-parroċċi tal-irħula, inkluż f'Għawdex halli jintużaw fil-festi u l-purċissjonijiet fi knejjes li kienu għadhom bla statwa. B'hekk anki fil-knejjes tal-irħula tagħna bdew jizziedu l-istatwi. Dawk l-irħula li setgħu, iżda dawn kienu l-eċċezzjoni, bdew jagħmlu xi statwa tal-injam, bħalma ġara fis-Siġġiewi, fejn l-iskultur Pietro Felici għamel l-istatwa ta' San Nikola, flok oħra aktar qadima, magħmula fuq l-istil ta' statwa mlibbsa.⁸

F'dan il-perjodu wkoll jibdedw jiddaħhlu f'Malta statwi magħmula mill-kartapesta, prodott ġdid, li kien qed jitlob artistrija ġdida, biss kien irħas mill-injam. Iżda wiehed

irid jinsisti li sas-seklu tmintax dan l-użu tal-istatwi kien marbut ma' messaġġ reliġjuż devozzjonali u żgur li ma kellux xi rabta politika.

Dan kollu jinbidel meta l-Francizi u mbagħad l-Ingliżi jiġu f'pajjiżna. Waqt li l-ewwel reġim, dak Franciż, kien wieħed rivoluzzjonarju u anti-Kattoliku, dak li gie warajh ma kien xejn aħjar minnu, bid-differenza li ma kienx wieħed rivoluzzjonarju, biss xorta kellu mibegħda lejn dak kollu li hu Kattoliku u li jmiss mal-Papa. Biss għar-raġunijiet politiċi u strategiċi fittex li joqgħod kwiet. Mill-ewwel fittex li jħares id-drittijiet reliġjużi tal-Maltin.⁹ Din l-affermazzjoni terġa' tkun assigurata fl-1813 meta Thomas Maithland gie maħtur bħala l-ewwel gvernatur tal-Gżira.¹⁰

Ir-Renju Unit kien jappartjeni għad-dinja Protestant, anzi biex wieħed ikun eżatt għad-dinja Anglikana Kattolika. Biss, anki jekk f'din id-dinja nfethu numru ta' denominazzjonijiet Kristjani, bħalma kienu l-Metodisti, dawn kellhom storikament denominatur komuni: l-odju tagħhom lejn dak kollu li hu Kattoliku Ruman. Waqt li t-twemmin Anglikan baqa' wieħed Kattoliku, mibni fuq il-mudell ta' dak Ruman, mingħajr ma inkluda r-riforma Tridentina, hu warrab il-mudelli monastiċi, u l-awtorità tal-Papa. Dawk Protestanti, bħalma kienu l-Metodisti, kienu ispirati mill-mudell Kalvinista. Riedu jirritornaw għall-purità tal-fidi. Fuq quddiem nett, allura, insibu ċ-ċaħda għall-istatwi. F'dan il-kuntest, l-istatwi kienu mitqiesa bħala oġġett ta' dnuh, oġġett ta' adorazzjoni mhux xierqa u allura jmorru kontra l-ewwel kmandament. Il-knejjes kellhom ikunu sempliċi. Il-Barokk kien jirrapprezenta dak kollu li wieħed jista' jqis bħala li jmur kontra l-valuri Anglikani u Protestanti.

Biss l-Ingliżi ma jagħmlux l-iżball tal-Francizi. Ma jużawx il-forza biex jimponu ideat tagħhom fuq il-popolazzjoni indigina. Anzi jużaw il-politika ta' tolleranza. Ma setgħux jagħmlu mod ieħor. Biss il-popolazzjoni tal-lokal tagħmel ir-reazzjoni tagħha. Ma tkunx subgħajha f'ħalqha u kellha mexxejja għaqlin biżżejjed li għarfu kif kellhom imexxuha. Jekk għall-Ingliżi, il-Maltin kienu "*Malts*",¹¹ il-mod kif wieħed jiġġieled din il-preżenza ġdida kolonjali kienet billi jmur dijatrikament l-oppost u jibda jagħmel azzjonijiet li jdejq lill-mexxej kolonjali, jagħtuh fastidju, u dan għamluh bla ma użaw il-vjolenza fiżika iżda dik psikoloġika. Dawn l-azzjonijiet kienu fihom infushom sinifikattivi għaliex kienu jsiru biex juru lill-mexxej kolonjali tal-gżira li Malta kienet l-art tal-Maltin.

Il-mudell gie offrut mill-Ingliżi nfushom. Għall-Ingliżi l-Maltin kienu dak li jissejhu "*the other*". Jiġifieri esseri inferjuri. Biss il-kultura Kattolika Latina tathom is-sens ta' superjorità kulturali, offritlhom l-argument li Malta kienet parti mill-kultura Latina u dik Klassika.

Mid-daqq esagerat tal-qniepen sal-purċissjonijiet numerużi, kollox beda jieħu dimensjoni ta' natura politika. L-istorbju tal-qniepen kien biss skuża. Lill-kolonizzatur, dawn kienu jdejquh sew.¹² Biss dan il-fastidju kien doppju. Għaliex mhux biss kienu jagħmlu l-istorbju, iżda dan l-istorbju kellu sinifikat reliġjuż. B'kombinazzjoni d-daqq żdied flok naqas fi żmien il-perjodu Inġliż. Hafna parroċċi spicċaw ikabbru s-sett tal-qniepen tagħhom u numru ta' knejjes fittxew li jagħmlu qanpiena ikbar, halli l-qanpiena l-kbira tkun verament waħda kbira.¹³ Biss meta l-Isqof Gaetano Pace Forno pprova jnaqqas id-daqq tagħhom, il-qassisin tal-kampanja rvellaw. Pietro Paolo Castagna jgħarraf li meta ġew xi festi bdew "... *idokku id-doppju ta' dari, għall-inkejja ta' l'Iskof*". Xi nies saħansitra spicċaw il-qorti.¹⁴

L-istess jgħodd għall-purċissjonijiet. Dawn ukoll żdiedu matul il-perjodu Inġliż. Dawn ukoll kienu jdejqu lill-Inġliżi għaliex is-suldati Inġliżi kien ikollhom jieqfu u jekk hemm bżonn jagħtu s-salut lill-istatwi Kattoliċi Rumani.

Dawn id-differenzi reliġjużi wasslu għal xi problemi għall-Inġliżi nfushom u kien hemm numru ta' incidenti żgħar bl-involvement ta' suldati Inġliżi (fil-maġġoranza Metodisti) li ġew akkużati mill-Maltin li għamlu atti ta' insult waqt xi purċissjoni.¹⁵ Pietro Paolo Castagna, bħala kontemporanju, ipprova jċekken dawn l-incidenti u jikkwalifikahom bħala "*x'insolenza li col tant isisir eu min xi suldat inkella min xi bahri (sic.)*".¹⁶

Din it-tensjoni jew rezistenza passiva bdiet tikber sew fi żmien l-isqof Żebbuġi, Monsinjur Franġisk Saverio Caruana. L-istoriku Żebbuġi Dun Salvatore Ciappara jagħmel referenza għal din is-sitwazzjoni meta jikteb li "*żmien it-tmexxija djoċesana ta' Mons. Caruana kien miżgħud tfixkil u saram*".¹⁷ Iżda, Ciappara jkompli jżid li dan Caruana kien bniedem għaref iżda umli u bid-dehen tiegħu flimkien mal-pariri li kien jagħtih is-segretarju żaġżuġh tiegħu, Amato, hareġ "*rebbieħ fil-burraxki*". U burraxki kellu hafna. Żgur li parti mis-saram kien ġej mill-intensifikazzjoni tal-prożelitizmu Metodista f'Malta. Caruana kien saħanistra hareġ pastorali biex iżomm lit-tallaba milli jmorru fil-knejjes Metodisti għaliex dawn kienu bdew jagħtu għotjiet lill-foqra biex jiġbduhom u jhegguhom jibdlu r-religjon tagħhom.¹⁸

Dan wassal biex bil-mod il-mod bdiet titrabba mħabba u odju lejn din id-dinja Protestanta u kollox sploda fi żmien Pace Forno. Bħalma ser naraw, l-influenza Protestanta thalli l-effetti tagħha fuq il-mod kif isiru l-purċissjonijiet f'Malta, b'mod ordnat u bl-istandardi (kif jissejħu l-bandieri li jintużaw f'dawn il-purċissjonijiet), anki jekk għal xi wħud mill-Anglikani u l-Protestanti li kien hawn fil-gżira, dawn il-purċissjonijiet kienu biss karikatura tal-orgolju u d-dixxiplina Imperjali Inġliża. Fratelli li ma kinux jobdu l-ordnijiet ekkleżjastiċi jew ma jiġbux ruhhom sew jew jagħmlu

storbju jew jgħidu kliem mhux xieraq fil-knisja kienu jitkeċċew u ma jithallewx ikunu membri tal-ebda fratellanza oħra fil-parroċċa. Haż-Żebbuġ ma kienx nieqes minn dawn it-tip ta' deċiżjonijiet.¹⁹ Fuq livell aktar mondan naraw il-bidu tal-użu fil-knejjes tagħna tas-siġġijiet, dawk famużi tat-tibna. L-użu tas-siġġijiet fil-knejjes għandu jkun marbut mal-preżenza Protestanta. Kienu l-Protestanti li mlew is-swali tagħhom bis-siġġijiet, u ġabu l-knisja qisha forma ta' teatru u dan il-mudell narawh jiddaħhal fil-knejjes Kattoliċi tagħna, fejn f'ċertu knejjes iddaħhal mill-kappillan jew l-arċipriet skont il-każ, f'oħrajn kienu f'idejn is-sagrigan, li bħal li qisu kuntrattur modern, kien jixtri hu s-siġġijiet u jibda jikrihom lin-nies. Sal-aħħar tas-seklu dsatax kien għad hemm knejjes li kienu għadhom mingħajr siġġijiet kif nifhmu llum go fihom.²⁰ Dan kollu ser jilhaq lill-knejjes ta' pajjiżna u anki lir-raħal ta' Haż-Żebbuġ, iżda bħala l-ewwel risposta għal dan il-kambjament, dan ir-raħal ser iżid in-numru ta' purċissjonijiet tiegħu.

Id-Dokumentazzjoni Storika

Dan il-fatt joħroġ kemm mid-dokumenti storiċi u minn kotba miktuba minn kontemporanji. Id-dokumenti użati biex tinbena din l-analiżi storika huma dawk tas-suppliki u l-atti ċivili li hemm f'arkivju tal-Kurja. Ġew studjati l-atti ta' dawn iż-żewġ fondi li jikkonċernaw lill-kleru u l-fratellanzi ta' Haż-Żebbuġ għal matul is-seklu dsatax. Hawnhekk, nixtieq nagħmel kumment żgħir. Dak li nstab f'dawn l-atti ġie kkonfrontat ma' dak li kiteb Dun Salvatore Ciappara fil-kteb tiegħu *Storia del Zebbug e Sua Parrocchia*, kif ukoll mal-kitba ta' Luret Vella, kif maħruġa minn Mgr Lawrenz Cachia.²¹ Xi wħud mill-istejjer li jsemmi Ciappara nsibuhom f'dawn is-suppliki u fl-atti ċivili. Dan jikkonferma li dak li kienu qed jgħidu dwar x'kien qed jiġri fil-knisja ta' Haż-Żebbuġ huwa minnu. Għalkemm jien mhux ser inkun qed nirrepeti lil Ciappara u lil Vella, iżda ser infittex kif dawn is-suppliki jikxfu aħjar l-iżvilupp tal-festa Maltija matul il-perjodu Inġliż ġewwa Haż-Żebbuġ.

Fuq kolloxx, wiehed irid jiftakar li biex isiru opri artistiki f'din il-ħabta ma kienx hemm bżonn ta' rikorsi l-Kurja. L-ispejjeż ta' dawn l-opri kienu jitniżżlu fir-registri jew aħjar kotba tal-*accounts*, magħrufa aħjar bħala *Libri dei Conti*. Dawn kienu jsiru kull sena u kienu jintbagħtu lill-Kurja għall-verifikazzjoni tagħha. Kienet ukoll tinzamm kopja fil-parroċċa. Dawn il-kotba ma kkonsultajthomx. Biss, jekk għal xi raġuni jew oħra, kull meta kien jinqala' xi diżgwid rigward hlasijiet ta' dawn l-opri artistiki, bħal pereżempju, ma jkunx hemm flus biżżejjed biex titħallas l-opra, allura kienet issir talba lill-Kurja fejn kien jiġi spjegat u jintalab permess biex isir self jew inkella jintużaw fondi oħra halli dan id-dejn ikun jista' jithallas.

Din l-analiżi mhux ser tkun qed tittratta biss talbiet marbuta mal-festa ta' San Filep iżda wkoll talbiet li huma marbuta mal-fratellanzi li kien hemm f'Haż-Żebbuġ. Għalhekk, barra l-festa titulari, ser inkun qed nittratta wkoll purċissjonijiet sekondarji u dawk tas-sagramenti li wiehed irid jarahom f'kuntest differenti milli narawhom illum. Il-purċissjoni tal-festa kienet għall-bidu waħda minn hafna purċissjonijiet li kienu qed isiru f'dan ir-raħal. Hu interessanti li wiehed jinnota li l-purċissjonijiet kollha kibru mal-perjodu tal-ħakma Ingliża ġewwa Haż-Żebbuġ. Attenzjoni partikolari tingħata wkoll għall-ilbies liturġiku u standardi użati mill-fratellanzi għal waqt il-purċissjonijiet.

Ma hemmx dubju li l-purċissjonijiet bl-istatwi kienu l-aktar marbuta mal-fratellanzi u għalhekk dawn żdiedu sew fit-tieni nofs tas-seklu dsatax. Sakemm seħħ dan, il-purċissjonijiet baqgħu jsegu l-prassi li kien hemm fi żmien il-Kavallieri, jiġifieri jkunu purċissjonijiet devozzjonali, fejn fihom jinħareġ is-sagrament jew xi relikwja. Ghajr għall-fratelli, in-nies lanqas kienu jimxu b'xi ordni partikolari, iżda pjuttost forma ta' pellegrinagg. Magħhom iridu jiżdiedu l-purċissjonijiet okkażjonali fil-każ ta' xi wasla jew għotja ta' xi korp sant lill-knisja.

Fost il-fratellanzi l-aktar attivi nsibu dawk tas-Sagrament, tar-Rużarju, tal-Karità (jew Konsolazzjoni) u ta' San Ġużepp. Kull waħda minn dawn kellha l-purċissjoni tagħha. Biss, hlief għal dik tar-Rużarju u tal-Karità, hadd ma kellu statwa. Dawn kellhom statwa tal-Madonna bejn tnejn. Tas-Sagrament kellha aktar minn purċissjoni waħda, għaliex minbarra Corpus, kien hemm dawk tal-Vjatiku u lejn l-aħhar tas-seklu dsatax iddahlet il-purċissjoni tal-Qalb ta' Ġesù. Fit-tieni nofs tas-seklu dsatax insibu assoċjazzjonijiet bħal dik tas-Sodalità tal-Agunija flimkien mal-*Cassa Via Crucis* jagħmlu l-festa tal-Ġimgħa Mqaddsa. Is-Sodalità tal-Agunija kellha fiha wkoll dik li kienet magħrufa bħala l-*Cassa Anime*, li kienet għaqda maħsuba biex tieħu ħsieb l-Artal tal-Erwieħ u tagħmel talb għall-erwieħ tal-Purgatorju. Is-Sodalità tal-Agunija kienet ukoll responsabbli mill-purċissjoni tas-Salib. F'Haż-Żebbuġ kien hemm tnejn; waħda fit-3 ta' Mejju, festa tas-Sejba tas-Salib u l-oħra fl-14 ta' Settembru, festa tal-Adorazzjoni tas-Salib. It-tnejn kienu jsiru bl-użu tal-ostensorju tal-*Vero Legno*, jiġifieri bir-relikwja tas-Salib Imqaddes. Imbagħad magħhom kien hemm il-festa tal-qaddis patrun tal-parroċċa San Filep, li fil-każ ta' Haż-Żebbuġ, din il-festa ma kienet taqa' taħt l-ebda fratellanza, iżda dejjem kienet taħt il-patroċinju tal-kappillan u mbagħad l-arċipriet u l-*Veneranda Lampada*, li kienet l-istruttura finanzjarja li tieħu ħsieb l-ispejjeż marbuta mal-manteniment tal-knisja u l-artal magġur. Sakemm saret l-istatwa, din ukoll kienet ikkaratterizzata fl-użu tal-ostensorju jew ulna, b'għadma tal-qaddis, li kienet ingiebet minn Sqallija.

Ghalhekk ma hemmx dubju li dan l-iżvilupp tal-proċessjonijiet mill-fratellanzi ġewwa Haż-Żebbuġ irid ikun inkwadrat fl-iżvilupp tal-festa titolari. Dawn kibru b'reazzjoni għat-tkabbir tal-festa ta' San Filep matul is-seklu dsatax. Dawk l-għaqdiet li kienu kapaċi jagħmlu r-riformi għexu u mxew 'il quddiem. Kif ser naraw, l-oħrajn mienu mewta naturali. Ghalhekk, bħalma kien qed jiġri bnadi oħra, numru ta' fratellanzi ġewwa Haż-Żebbuġ irriformaw ruħhom, saru aktar moderni billi introduċew mudelli godda ta' tmexxija. Fuq quddiem nett kien hemm il-kreazzjoni ta' statuti għal dawk li ma kellhomx, jew inkella l-aġġornament tal-istess statuti għal dawk li ġa kellhom wiehed.

Dan il-proċess ta' tiġdid kien ukoll jiddependi ħafna fuq in-nies fl-istess fratellanzi u l-għaqdiet tal-parroċċa, għaliex dawk l-artali li kellhom prokuraturi effettivi u effikaċi kibru. L-oħrajn, li forsi ma kellhomx nies ta' ċertu dinamizmu jew forsi d-devozzjoni ma kinitx baqgħet popolari fost il-poplu, waqgħu lura u mienu.

L-Isfond Storiku Parrokkjali Żebbuġi

Il-kriżi ekonomika li ħakmet lil Malta matul l-ewwel nofs tas-seklu dsatax wasslet biex l-ekonomija tal-gżira ma tkun xejn sabiha. Castagna jgħid li fis-snin tletin, żewġ terzi tal-popolazzjoni kienu “*fl'akkal miseria*” (sic).²² Dan kollu kellu l-effetti tiegħu anki f'Haż-Żebbuġ. Il-faqar żdied fil-gżira. Iż-Żebbuġin jidhru li wkoll hassew dan il-perjodu tant li l-opri artistici, b'mod partikolari dawk tal-fidda, naqsu. L-aħħar opra tal-fidda li tissemma għas-seklu tmintax fis-suppliki kienet dik tas-sena 1794, meta kienet saret talba lill-Kurja biex il-kwadru fuq l-artal magħruf bhala tal-erwieh ġewwa l-istess knisja parrokkjali jsirlu gwarniċ tal-fidda. F'Haż-Żebbuġ kien hemm devozzjoni qawwija lejn l-Erwieħ tal-Purgatorju matul is-seklu tmintax, u dan l-artal kien jiġbor għotjiet ta' oġġetti materjali u flus. Fost l-oġġetti miġbura



Ostensorju tal-“Veru Linju” li kien jintuża fil-purċissjoni tal-festa tas-Salib

kien hemm dawk bħal qoton, qamh u affarijiet oħra. Nofs il-ġbir kien jingħata bħala offerta ta' karità lill-isptar li kien hemm fir-raħal. Dan il-gwarniċ kellu jithallas mill-flus li kien jibqa' mill-ġbir wara li jithallsu l-ispejjeż (*avvanzi*) u minn dħul ieħor.²³

L-eċċezzjoni kienu l-ewwel erbatax-il sena tal-preżenza tal-Ingliżi f'Malta. Il-gwerra bejn Franza Napoljonika u l-Ingilterra ta' Ġorġ III ġabet ġid lil Malta. Pietro Paolo Castagna jtkellem b'nostalgija fuq dan iż-żmien u fakkar li l-Maltin stess sejhulu *Zmien il Commerc* (sic).²⁴ Jidher li flus fl-idejn kien hemm sew. Dun Salvatore Ciappara jtkellem fuq opri kolossali tal-fidda għall-knisja ta' Haż-Żebbuġ li saru fl-ewwel deċennju bħalma kien il-ventartal tal-fidda għall-magġur li sar fl-1806²⁵ u s-salib tal-fidda, li kien inxtara mingħand l-Isqof Mattei fl-1808 biex jintuża bħala salib tal-kleru. Ghalkemm il-knisja kellha wiehed kbir li kien inxtara fl-1763, xorta hasset il-bżonn li tixtri ieħor iżgħar.²⁶ Luret Vella tkellem dwar kif fl-1811 kienu ddewbu żewġ qniepen qodma biex saru mill-ġdid tnejn godda magħrufa bħala l-Ġdida u tal-Mewt.²⁷ Ciappara jagħti x'jifhem li f'dan il-perjodu kienu anki saru sett ta' sitt lasti għall-baldakkin.²⁸ Tant kemm kien hemm saħħa ta' flus li ma tinsab l-ebda referenza fis-suppliki tal-Kurja għal xi problema finanzjarja wara x-xiri ta' dawn l-opri artistici.

Iżda mhux l-istess jista' jingħad għat-tletin sena ta' wara. Kemm Ciappara u anki s-suppliki jikkonfermaw b'mod indirett li l-flus kienu naqsu wara l-paċi milhuqa fl-1814 permess ta' dak li jissejjah il-Kungress ta' Vjenna. Waqt li naqas il-kummerċ, fl-Malta ddaħhlu taxxi godda biex jagħmlu tajjeb għad-dħul inqas tal-Gvern kolonjali²⁹ waqt li x-xogħol artistiku, speċjalment dak fil-fidda, naqas bil-kbir. Anzi l-knisja ta' Haż-Żebbuġ tispicċa vittma ta' serqa ta' ogġetti tal-fidda. Skont Ciappara din is-serqa kienet sehhet f'Ġunju tal-1819. Serqu l-lampieri tal-fidda ta' San Ġużepp, tal-Karmnu u tal-Erwieħ flimkien ma' żewġ lanterni, li kienu wkoll tal-fidda. Ciappara jirrakkonta li dawn kienu nstabu u ġew mogħtija lura lill-knisja.³⁰ Iżda, il-lampier tal-artal tal-Erwieħ kien sarlu hafna hsara u kien sfigurat. Allura ma setax jerga' jintrama. Minflok beda jintrama wiehed tar-ram. Il-prokuraturi ta' dan l-artal riedu li dan l-artal jerga' jkun bħall-oħrajn u jkollu fih lampier tal-fidda. Għalhekk fil-bidu tas-sena 1825 saret talba li jsir wiehed ġdid tal-fidda mingħand l-argentier Saverio Cannataci.³¹ Cannataci, mhux biss ġie marbut li jagħmel il-lampier skont id-disinn u jaħdmu b'attenzjoni u arti, iżda wkoll ġie obligat li jlestih mhux aktar tard mit-12 ta' Mejju 1825, "*in cui si sollemnizza la festa del glorioso S. Filippo titolare di detta Par(rochia)le chiesa di detta Città Rohan*".³² F'dik l-istess sena, Ciappara jirrakkonta, l-imgħallmin tal-irham, Viċenz u Ġużeppi Dalli għamlu l-iskannell u t-taraġ tal-artal tal-Karità.³³ Wiehed ma jistax ma jinnotax li dawn ix-xogħlijiet ħabtu mal-*boom* ekonomiku kkontrollat ikkawżat mill-gwerra tal-indipendenza Griega li faqqgħet fl-1821 u kellha influwenza ekonomika fuq pajjiżna.



Biss forsi l-aktar haġa li jibqa' msemmi għaliha l-parrokat ta' Dun Tumas Scicluna (1801-1830), li matulu saru dawn l-opri artistici, kienet il-hidma li saret mill-viċi tiegħu, il-qassis Ludovico Mifsud Tommasi, biex il-knisja ta' Haż-Żebbuġ tingħata t-titlu ta' Knisja Arċipretali minn Ruma. Mifsud Tommasi rnexxielu jgħib dan it-titlu fl-1829.³⁴

Scicluna miet fl-1830, iżda l-parroċċa għamlet sentejn bla kappillan,³⁵ sakemm il-viċi Mifsud Tommasi rrinunzja d-dritt tiegħu, skont Achille Ferris, b'mod volontarju, tal-arċipretura ta' Haż-Żebbuġ, u b'hekk fl-1832, l-Isqof Caruana (li kien ha t-tmexxija tad-djoċesi f'idejh fl-1831) seta' jagħzel lill-qassis Francesco Saverio Vassallo bħala l-kap spiritwali ġdid ta' din il-parroċċa.³⁶

Fi żmien il-parrokat ta' Vassallo naraw figura oħra li tibda tispikka go Haż-Żebbuġ. Dan kien il-qassis Dun Salvatore Trevisan. Huwa laħaq il-prokuratur tal-*Veneranda Lampada*, jiġifieri, dik l-istituzzjoni ġewwa l-parroċċa, li storikament kienet responsabbli mill-ġbir u t-twettiq ta' opri fil-knisja. Din ma kinitx kariga permanenti iżda kienet waħda li talterna. L-ewwel opra importanti li Trevisan u Vassallo ser jagħmlu tkun dik ta' apparat ġdid liturġiku, għaliex dak użat fis-sollennitajiet tal-knisja kien f'kundizzjoni xejn tajba. Fi Frar 1837 issir talba għal '*un'apparato di sette cappe*,



Fuq: Ventartal bil-gwarniċ tal-fidda, 1850. Il-pagliotto oriġinali kien tad-drapp irrakemat Fil-paġna ta' qabel: Prospettiva tal-Kappellun tal-Erwieh, fil-knisja ta' San Filep, Haż-Żebbuġ

ed una tunicella per il crocifero di canavazzo d'oro per le sollemnità della Santa Arcipretale Chiesa della Città Rohan. Skont din it-talba dan kellu jgħid is-somma ta' 2650 skud,³⁷ iżda jidher li kien għe jiswa aktar.³⁸ Fix-xiri ta' dan is-sett, toħroġ l-awstuzja ta' Vassallo u Trevisan għaliex imexxielhom jgħbdu magħhom lill-fratellanzi u s-sodalitajiet kollha tal-parroċċa biex jippartecipaw fl-għoti tal-flus għax-xiri ta' dan l-ilbies liturgiku.³⁹

Abbażi ta' memorja personali, Castagna jiftakar li Malta bdiet tieħu r-ruħ wara l-1840⁴⁰ u l-opri fil-knisja jibdedw jżdieđu. Ciappara jsemmi x-xiri ta' dan l-apparat tal-kannavazz. Hu żied li kien inxtara ventaltar, tużell u anki sar ir-restawr tal-kampnari.⁴¹ Ferris jitkellem



Kurċifiss tal-fidda bis-Salib tal-injam tal-ebbanu, 1850

dwar numru ta' opri oħra artistici li saru fi żmien Vassallo, bħalma kien l-artal tal-kor, xogħol il-marmisti l-aħwa Darmanin fl-1845 u dan kien sar biex il-korp sant ta' San Gawdenzju jkun jista' jiġi vvenerat ahjar mill-pubbliku.⁴² Tliet snin wara, jinbeda x-xogħol fuq artal ieħor tal-irħam tal-knisja, dak tal-Madonna tal-Karmnu,⁴³ li tlesta fl-1849.⁴⁴ Fl-1850, kienet saret purtiera tal-ħarir għall-bieb tal-istess knisja.⁴⁵

Biss, meta wieħed iqabbel dawn l-attivitajiet ma' dawk li saru mill-1850 'il quddiem, wieħed isib li dawn kienu ftit. Ir-rinaxximent artistiku fil-parroċċa jibda fil-veru sens tal-kelma lejn tmien il-parrokat ta' Vassallo. Ciappara⁴⁶ u Vella⁴⁷ jirrakkontaw li fl-1850 sar ventaltar bit-tilar irrakkmat għall-altar tal-Erwieħ. Is-suppliki jikkonfermaw dan. Il-qassis Antonio Xerri, bħala prokuratur tal-artal tat-Trinità, flimkien mal-qassis Giuseppe Cachia, bħala prokuratur tas-Sodalita tal-Agunija, għamlu talba flimkien biex isir *pagliotto*, jew id-drapp għall-ventartal irrakkmat li kellu gwarniċ tal-fidda.⁴⁸ Is-suppliki jkomplu jinfurmawna li f'dik l-istess sena, il-prokuratur tal-Fratellanza taċ-Ċintura, Filippo Mizzi, talab biex jagħmel kurċifiss tal-fidda bis-salib tal-injam magħmul mill-ebbanu.⁴⁹

Anki l-ħsieb ta' statwa proċessjonali tal-fidda għandha tkun assoċjata ma' dan il-parrokat għaliex ser ikun Vassallo li jdaħħal l-idea tal-possibbiltà tal-preżenza ta' statwi tal-fidda ġewwa l-knisja ta' Haż-Żebbuġ. Għalhekk, waqt li verament l-istatwa ta' San Filep kienet l-ewwel statwa proċessjonali tal-fidda li qed issir għall-Gżejjer Maltin, il-mudell ta' statwi zgħar tal-fidda bħala parti mill-kult fil-knisja huwa wieħed eqdem. Statwi tal-fidda nsibuhom użati biex iżejnu l-artal maġġur. Dawn jirrappreżentaw il-profeti jew l-appostli.

Fl-1853 l-Arċipriet Vassallo jikteb lill-Kurja u jinfurmaha li l-qassis Dun Michelangelo Raimondo Calleja kien ta lill-knisja ta' Haż-Żebbuġ erba' statwi jirrappreżentaw l-erba' evanġelisti. Dawn l-istatwi kienu tal-fidda pura, ta' 1275 *oncie*, u li kienu qamu s-somma ta' 6000 skudi Maltin. Bħala ringrazzjament, kull sena beda jsir quddies għal ruħ il-ġenituri tiegħu u ntrabtu li joffru quddies għal ruħu wara mewtu.⁵⁰ Skont Ferris⁵¹ u Ciappara⁵², dawn saru Ruma u nhadmu mill-artista Vincenzo Belli, taħt id-direzzjoni ta' Overbeck.

San Filep isir tal-Fidda

Dun Francesco Saverio Vassallo ħalla l-arċipretura fis-6 ta' Mejju 1854 biex sar monsinjur u arċipriet tal-Katidral.⁵³ Minfloku laħaq Dun Tommaso Naudi li serva ġol-knisja ta' Haż-Żebbuġ sal-1862. Ciappara jattribwixxi lil dan l-arċipriet il-ġdid missall bil-pjanċi tal-fidda, mejda tal-maġħmudija, dvalji u baċir tal-fidda.⁵⁴ Fuq kollox, Vella jikteb li fi żmien Naudi kienet ingiebet qanpiena minn Genoa (1856) maġħrufa bħal dik tas-*Sanctus*.⁵⁵ F'dik is-sena wkoll, isir sett ta' sitt gandlieri tal-fidda tat-tieni ordni. Dawn ukoll saru mill-istess artist Belli, li kien għamel l-erba' evanġelisti u tħallsu wkoll mill-qassis Don Michele Angelo Raimondo Calleja. B'hekk issa l-artal maġġur kellu sett gandlieri maġħrufa bħala tas-sekonda ordni pariġġ dak tal-prima ordni li kienu saru qabel is-seklu dsatax.⁵⁶ Quddiem din il-ġenerozità kollha, l-Arċipriet Naudi ried li jsir kwadru ta' Calleja iżda ma kienx hemm post fejn jitwahħhal mal-ħajt tas-sagristija. Għalhekk l-istess Arċipriet Naudi talab f'Jannar tal-1856 lill-Kurja biex ikun jista' jcaqlaq ritratt tal-Isqof Caruana halli jagħmel spazju fejn idendel dan ir-ritratt ta' Don Michele Angelo Raimondo Calleja.⁵⁷ Skont Vella, din il-pittura hija xogħol tal-pittur Taljan Gallucci.⁵⁸

Biss l-aktar haġa li jibqa' mfakkar għaliha Naudi kien il-fatt li fi żmienu Haż-Żebbuġ beda jiġbor biex issir l-istatwa tal-fidda ta' San Filep, proġett li nbeda fl-1860 grazzi għall-hidma ta' Dun Salvatore Trevisan.⁵⁹

Naudi ma kienx l-arcipriet li ser jilqa' din l-istatwa ġewwa Haż-Żebbuġ għaliex hu sar kanonku tal-Katidral fid-29 ta' Settembru 1862. Minflokku lahaq Dun Francesco Borg. Ix-xogħol tal-wasla tal-istatwa kollu waqa' fuq Borg. Biss, għal xi raġuni jew oħra, Borg ħass li kellu bżonn l-għajnuna. Ikun f'dan il-mument li tidhol figura oħra, li sal-lum baqgħet moħbija, iżda li kienet prinċipali f'din il-hidma biex din l-istatwa ta' San Filep setgħet titlesta u tingieb minn Ruma. Dan ma kien hadd għajr Dun Salvatore Ciappara nnifsu. L-għażla tiegħu giet direttament mill-isqof ta' dak iż-żmien, Gaetano Pace Forno. Ciappara ngħata l-awtorità li jkun il-kustodju u l-prokuratur ta' dawn l-opri flimkien mal-ghotjiet tal-fidili li kienu qed ikunu mogħtija għal din l-opra, bid-dritt li jitlob mingħand il-prokuraturi tal-knisja (jigifieri dawk li kienu qed jieħdu hsieb il-*Veneranda Lampada*), dak kollu li kien neċessarju biex tithallas din l-opra u dak kollu li kien meħtieġ għall-ħarsien u l-priservazzjoni tagħhom.⁶⁰ Ma għandux ikun hemm l-iċken dubju, li Ciappara ħadem minn wara l-kwinti u kien bis-saħħa tiegħu li din l-opra ta' San Filep setgħet tithallas u tasal Haż-Żebbuġ.

Izda għal xi raġuni jew oħra, l-involviment ta' Ciappara waqa' fl-oskurità. Ir-raġuni storika għal dan tinsab fil-fatt li t-tagħrif li għandna dwar din l-istatwa hu dak mogħti minn Ciappara nnifsu fil-ktieb li qed ikun ikkwotat f'dan l-istudju. Ciappara evita li jsemmi ismu, kemm fil-qoxra tal-ktieb, u wisq iżjed jitkellem dwar l-involviment tiegħu f'din il-hidma storika. Minflok, Ciappara għażel li jiffoka fuq ix-xogħol li kien għamel Trevisan favur din l-istatwa, li kien il-prokuratur, li kien beda din il-hidma.⁶¹

Għalhekk, il-figura ta' Ciappara ntesiet għall-istorja ta' Haż-Żebbuġ. Izda dokument fl-atti ċivili tal-Kurja juri storja oħra u jagħraf lil Ciappara bħala l-persuna responsabbli għall-wasla ta' din l-istatwa f'Haż-Żebbuġ. Fl-atti ċivili tat-13 ta' Ottubru 1863, ikun irregistrat li l-isqof tad-djoċesi,



Gaetano Pace Forno, espressament *L-istatwa tal-fidda ta' San Filep fuq il-bankun il-qadim*

ried lil Dun Salvatore Ciappara biex ikun il-prokuratur ta' dawn l-erba' istatwi u dik tal-istatwa tal-fidda ta' San Filip, jieħu ħsiebhom u jkollu wkoll id-dritt li jiġbor għalihom mingħand il-prokuraturi u n-nies ta' Haż-Żebbuġ.⁶² Dan l-att fih innifsu juri l-importanza li din l-istatwa nġatat mid-djoċesi Maltija. Imbagħad, l-isqof għabba lil Ciappara bir-responsabbiltà tal-ħarsien tagħhom. Għal xi raġuni jew oħra, l-isqof ma riedx il-prokuraturi tal-*Veneranda Lampada* jkunu risponsabbli minn dawn l-opri tal-fidda. Din l-għażla kienet waħda providenzjali, għaliex Borg ma kellux ħajja twila. Hu miet nhar it-2 ta' Mejju 1864.⁶³ Izda minkejja kull problema, Ciappara assigura li l-istatwa ta' San Filep issir u tingieb Malta.

Wieħed jissuspetta li l-problemi ta' saħħa tal-arċipriet dgħajfu t-tmexxija tal-parroċċa u anki qiegħdu dan il-proġett tal-istatwa f'riskju. Id-dokumentazzjoni tal-Kurja tikkonferma li l-prokuraturi tal-*Veneranda Lampada* kellhom diffikultà fil-ġbir tal-flus biex jassiguraw il-festi esterni marbuta mal-wasla tagħha. Sahansitra, wieħed jissuspetta li kellhom problemi amministrattivi, relatati ma' din l-opra kbira. Dawn wasslu biex anki kien hemm tibdil fil-prokuraturi nfushom. Fil-bidu tas-snin sittin tas-seklu dsatax, il-prokuratur kien il-qassis Salvatore Pisano. Dan Pisano kien ħa post Dun Salvatore Trevisan. Biss dan Pisano ma kienx amministratur tajjeb. Akkumula xi djun marbuta ma' din l-istatwa u postu bħala prokuratur tal-*Veneranda Lampada* għadda għand Dun Tommaso Debono,⁶⁴ waqt li l-ħarsien tal-istatwa għadda f'idejn Trevisan. Dawn il-problemi spiċċaw ikollhom konsegwenzi fuq l-ispejjeż għall-ġarr tal-istatwa lejn Malta u biex iwassluha Haż-Żebbuġ u l-festi li kien hemm marbuta magħha. Waqt li għall-ġbir tagħha ma kien hemm l-ebda diffikultà, f'daqqa waħda kien hemm diffikultajiet kbar anki biex jiħallas it-trasport tagħha. Il-prokuratur Tommaso Debono kiteb lill-Kurja fejn infurmahom dwar dawn l-i-*Spese Traslazione Statua San Filippo*". Debono jistqarr li hu kien wiret problema finanzjarja mingħand il-prokuratur ta' qablu, Dun Salvatore Pisano. Debono jitlob lill-isqof biex iħallih jieħu flus minn *Fondazione* magħmula mill-qassis Dun Michelangelo Raimondo Calleja u li kellha dħul ta' 3000 skud biex ikun jista' jagħmel il-festi straordinarji li kienu ser isiru biex tkun iċċelebrata l-wasla tal-istatwa ġdida ta' San Filep. Dawn il-festi kienu jaqgħu taħt ir-responsabbiltà tal-*Veneranda Lampada*, li kif rajna, kienet l-istituzzjoni ġewwa Haż-Żebbuġ li tagħmel il-festa ta' San Filep. Hu informa lill-Kurja li jekk din it-talba ma tkunx milqugħa, hu ma kellux triq oħra għajr li jirreżenja minn prokuratur. Il-Kurja waslet għal kompromess u, mingħajr ma waqgħet għal dan ir-rikatt, il-prokuratur thalla jieħu s-somma ta' 250 skud mid-dħul ta' din il-Fundazzjoni, imma mhux id-dħul kollu.⁶⁵

Il-wasla ta' din l-istatwa tat lok u spinta għal numru ta' xogħlijiet ġodda fil-knisja. L-ewwel biċċa xogħol tkun marbuta ma' din il-wasla, għaliex fl-istess sena, jiġifieri l-1863, isir rikors mis-sacerdot Dun Salvatore Ciappara bħala prokuratur tat-tapizzerija,

biex isir ir-restawr generali tad-damask tal-knisja u għalhekk jitlob biex ikun jista' jibda jiġbor għal din l-opera.⁶⁶ B'hekk ambjent ġewwa l-knisja kien idoneu biex jilqa' din l-opra artistika, li kienet l-aktar statwa importanti li saret fis-seklu dsatax.

L-Arcipriet Pietro Bartolo ha post Borg u beda l-hidma tiegħu f'Settembru 1864.⁶⁷ Bartolo kompli juri interess fl-opri artistici tal-fidda li kellha l-knisja.⁶⁸ Fl-1865, intalab biex isir inventarju tal-oġġetti tal-fidda tal-knisja ta' Haż-Żebbuġ.⁶⁹ Izda l-aktar opra importanti li ssir fil-bidu tal-parrokat tiegħu tkun dik ta' niċċa ġdida għall-istatwa ta' San Filep. Il-*Maestro falegname* jew mastrudaxxa Filippo Vella u l-haddied Salvatore Said jitqabbdu biex jagħmlu xi xogħol fuq l-istatwa kif ukoll għan-niċċa. Din qamet 44 lira sterlina, 11-il xelin u 10 soldi. Biss ma kienx hemm flus biżżejjed biex jiġihallu. Kemm Vella u Said, wara li saru jafu b'dawn id-diffikultajiet, ma ridux ikomplu x-xogħol. Għalhekk il-prokuratur Dun Tommaso Debono kien awtorizzat biex jissellef sa 600 skud bl-interessi sa 3 fil-mija fis-sena, *a carico della Veneranda Lampada* u li kellu jiġihallas mill-istess Tommaso Debono permezz tal-legat tas-sacerdot Dun Michelangelo Raimondo Calleja favur l-istess knisja. Hu ntrabat li jagħti rendikont eżatt lill-knisja għall-*ispesi* magħmula.⁷⁰

B'hekk l-istatwa titulari u x-xogħol relatat magħha jidhol eżattament f'dan l-iżvilupp ta' kultu li kienu qed isiru ġewwa Haż-Żebbuġ. Dawn l-opri tal-arti kollha li kienu saru bdew juru li l-problemi finanzjarji li l-poplu għadda minnhom fl-ewwel nofs tas-seklu dsatax kienu issa qed jiġu ssuperati, waqt li din il-problema marbuta mat-trasport u l-festi f'għieh l-istatwa kienu żgħar u relatata ma' amministrazzjoni hażina. Kien hemm fiduċja fost il-poplu li opri artistici kien possibbli li jsiru, inkluz opra li huma ta' valur inestimabbli. Izda l-poplu jrid ukoll persuni ta' fiduċja tiegħu. Meta dan kien isehh, kien jagħti aktar bil-qalb. Fuq kollox, kif juru hafna mill-benefatturi wara dawn l-opri, in-negozjanti li kien hemm fir-raħal kienu qed iħarsu barra minn xtutna biex jixtru l-opri tal-knisja. Kienu konvinti li l-flus ma kinux problema. Anzi n-numru ta' opri li saru fl-għoxrin sena ta' wara wrew b'mod tajjeb kemm din kienet il-verità storika. Fil-każ ta' Haż-Żebbuġ, minn mindu saru l-erba' evanġelisti tal-fidda ġewwa Ruma, bdew ifittxu li jagħmlu l-opri tagħhom barra minn xtutna, għand l-aqwa artisti ta' dak iż-żmien, kemm f'Ruma u fi Franza.

Xoghlijiet Ohra fil-Knisja

It-tiżjin fiżiku tal-knisja kien ukoll xi haġa ohra għal qalb iż-Żebbuġin tat-tieni nofs tas-seklu dsatax. Hu interessanti li dan it-tiżjin, in-nies ta' dik il-habta kienu jarawh bħala *ristaurazione della fabbrica* tal-knisja.⁷¹ Sar minn nies li kienu fuq quddiem nett f'dik

li hija kultura ta' żmienhom. Dan it-tkabbir l-aktar li jidher hu fid-dokumentazzjoni tal-atti ċivili.

Ma hemmx dubju li dan is-sacerdot bid-dottorat, Dun Giuseppe Gaudenzio Tabone, kien wieħed ħabrieċi ħafna u ħadem ħafna biex iżejjen il-knisja ta' San Filep. Fl-1882 jikteb lill-Kurja dwar rikors li kien għamel fis-26 ta' Settembru 1881, biex juża flus tal-*Veneranda Lampada* halli jkun jista' jagħmel numru ta' restawri fl-arredi tal-knisja.⁷² Nafu mingħand Ciappara, li kienu saru xogħlijiet ta' tqeghid ta' rħam f'dik il-ħabta fuq id-dħul taż-żewġ sagristiji u t-tliet bibien tal-knisja.⁷³

Fl-1882 il-prokuratur tal-*Pii Legati* tal-*Veneranda Lampada*, Dun Michele Vassallo, jirreferi għal degrieti li kienu saru mill-Isqof Gaetano Pace Forno fis-16 ta' April 1859 u fit-3 ta' April 1865 biex ikunu jistgħu jsiru restawri fil-knisja ta' Haż-Żebbuġ. Id-djun akkumulaw u b'hekk fl-1882 saret supplika f'dan is-sens minħabba l-ħlasijiet tagħhom, biex mill-flus li ngabru jithallsu djun rigwardanti t-tiswijiet fil-knisja u biex dan isir, intalab li għandu jsir *audit* aktar eżatt tal-flus li ntefqu.⁷⁴ Għal darba oħra, intalab il-permess biex jintużaw ċerti kapitali halli jkun jista' jithallas id-dejn.⁷⁵

Fuq kollox, matul is-sena 1879, benefattur ħallas biex il-kor tal-knisja jiġi rħamat.⁷⁶ Dan ix-xogħol seta' jsir għaliex Haż-Żebbuġ jibda jibbenefika mill-emigranti li jibdeu jibaghtu flus lura lejn raħal twelidhom halli jsebbħu l-knisja parrokkjali. Ċertu atti tan-nutara, bħalma kienu dawk ta' William John Stevens, juru l-preżenza ta' kummerċ mal-Amerika ġa fl-ewwel nofs tas-seklu dsatax.⁷⁷ Il-prokuratur tal-knisja, Dun Dr Giuseppe Gaudenzio Tabone, jikteb lill-Kurja fejn jgħarrafha li l-emigrant Żebbuġi li kien qed jgħix l-Amerika, ċertu Giuseppe Spiteri, offra li jħallas għall-irħamar tal-presbiterju tal-knisja. Din l-offerta kienet saret fl-1878. Għamel kundizzjoni li titqiegħed l-arma tiegħu fuq il-presbiterju u li ssir quddiesha letta f'ħajtu u anki fl-anniversarju ta' mewtu.⁷⁸ Dan ix-xogħol kien tlesta fl-1882 mill-marmista Sqalli Mariano Spina.⁷⁹

Fl-istess żmien, isiru xi restawri fuq l-imħażen li kienu jintrefgħu fihom affarijiet tal-knisja, isir apparat sagru u jiġi irrangat is-sotterran li hemm taħt il-kor.⁸⁰ Izda, l-ikbar biċċa xogħol ta' manutenzjoni kienet dik tal-paviment tal-knisja. Fl-1899, jintalab biex isir paviment ġdid tal-irħam għall-knisja. Dak qadim kien ġie deskritt mhux denju fil-vizita pastorali li saret f'Haż-Żebbuġ fl-1896.⁸¹ Dan ix-xogħol tlesta fl-1898 u thallas mill-ġbir flimkien mas-somma ta' mitt lira sterlina li kien ħalla Dun Salvatore Trevisan fit-testment tiegħu għal dan il-għan.⁸²

Il-ħafna festi bit-tiżjin beda jkollhom l-effett tagħhom fuq l-artal magġur. Il-prokuratur tal-*Veneranda Lampada* lmentha li l-irħam tal-istess artal saritlu ħafna ħsara bl-armor u

ż-żarmar tal-gandlieri. Ġara li l-gandlieri ma setgħux joqogħdu aktar dritti jekk ma jkunux megħjuna mill-infilsar tal-injam tagħhom. Għalhekk, fl-1884, intalab il-parir tal-Professor Nikola Zammit biex imur fuq il-post ma' marmista halli jara l-wiċċ tal-artal u kif dan il-wiċċ seta' jiġi irrangat. L-istima kienet ta' 250 skud. Għall-prokuratur tal-*Veneranda Lampada*, it-talba ta' hlas tqieset bħala waħda ġusta.⁸³ Fi kliem Vella, dan l-intervent wassal biex twessgħat xi ftit l-ixkaffa tal-irħam tal-artal maġġur.⁸⁴

Ma' din l-ispiza trid tiġi marbuta oħra li saret fuq il-gandlieri tal-fidda. Sal-1895, dawn kienu għadhom jintramaw fuq pedestall tal-injam. F'dik is-sena, il-prokuratur tal-*Veneranda Lampada*, Teodoro Gatt, nefaq 8 liri sterlina u 10 xelini biex jagħmel 12-il bażi tal-bronż '*dorado*' għal dawn il-gandlieri tal-fidda u fi kliem l-istess arċipriet ta' dik il-ħabta dan ix-xogħol fil-bronż kien "*un operu artistica ed assai ricca*".⁸⁵

Ma' dan ix-xogħol ġdid għandu jiżdied missall tal-quddiesa bil-qoxra tal-fidda li sar fl-1894. Għal dan il-missall kienu nbieghu xi oġġetti tad-deheb u tal-fidda deskritti bħala *inutile*, fosthom xi gojjellerija femminili. B'kollox dawn ġabu l-valur ta' 7 liri u 11-il xelin. L-istima saret mill-argentier (*orifce*) Giuseppe Meli. Biss xorta ma kienx hemm flus biżżejjed u għalhekk ċertu Saverio Bonnici ħareġ il-kumplament ta' 16-il lira sterlina biex ikun jista' jsir dan il-missall. Il-missall sar bħal dak li kellha l-knisja mil-legat tal-mejjet Vincenzo Bugeja.⁸⁶

Biss l-ikbar opra tal-fidda li l-parroċċa kienet qed taħdem fuqha lejn tmiem is-seklu kienet dik ta' ventartal ġdid għall-artal maġġur. Għal dan il-ghan, kienu qed jitwarrbu l-flus li kienu qed jingabru mill-kiri tas-siġġijiet fil-knisja. Anzi, fis-sena 1893, l-Arċipriet Lwigi Attard jagħmel talba biex ikun jista' jżid in-numru ta' siġġijiet għaliex il-konkorrenza għas-servizzi liturġiċi kienet qed tikber. L-arċipriet indika li mill-flus li kienu ser idahhlu mill-kiri ta' dawn is-siġġijiet, kienu ser imorru biex isir dan il-ventartal (*pagliotto*) tal-fidda ġdid li kien qed isir għall-artal maġġur.⁸⁷ Dan il-proġett kien inbeda fis-snin tmenin, mill-arċipriet ta' qabel ta' qablu, Dun Pietru Bartolo fuq id-disinn tal-istess Lazzaro Pisani,⁸⁸ iżda waqa' ftit lura fil-ġbir. Imbagħad, grazzi għall-istinkar tal-Arċipriet Attard ingiebb fi tmiemu fl-1895.⁸⁹

Biss, quddiem dawn l-iżviluppi kollha, il-bżonnijiet ta' kuljum ma ġewx minsija. Il-liturġija kienet tingħata importanza kbira u kull arċipriet baqa' jinsisti li din kellha ssir b'mod dekoruż. Is-saċerdot Dr Giuseppe Gaudenzio Tabone, bħala prokuratur tal-*Veneranda Lampada*, ħadem għax-xiri ta' sett ta' paramenti sagri għall-użu ta' kuljum fl-1875.⁹⁰ Fl-1893, Dun Isidorio Gatt, bħala l-prokuratur tal-*Veneranda Lampada*, għamel "*pagliotto violacco e un tapeto*" għall-artal maġġur.⁹¹ F'dik l-istess sena saru żewġ purtieri għall-bibien laterali għax dawk li kien hemm kienu spicċaw.⁹²

Il-ġarr tal-katavri ngħata wkoll l-importanza tiegħu. Kienet saret ukoll sodda ġdida tal-injam biex fiha jingarru l-mejtin. Normalment, il-mejtin ma kinux jingarru fi twiebet iżda fuq din is-sodda miftuha speċjalment meta d-dfin kien isir fil-knisja. Id-dfin f'ċimiterji pubbliċi (u eventalment anki fil-knisja) kellu jsir bit-twiebet, wara li fl-1888, kienet għaddiet ligi li kellha effett fl-Imperu Inġliż kollu, u għamilha mandatorju l-użu tat-tebut fid-dfin pubbliku.⁹³ Sakemm din il-ligi Vittorjana halliet l-effett tagħha fuq Malta, id-dfin kien isir b'din is-sodda li kienet tissejjaħ katafalk u l-katavru kien jitniżżel mingħajr tebut fil-qabar. Ma' dan il-katafalk kienu saru wkoll il-gandlieri tal-hadid. Il-fratellanzi u l-kongregazzjoni kollha ħarġu sehemhom halli dan is-servizz ikun aktar dinjituż għaliex kien użat mill-membri tagħhom.⁹⁴

Il-pittura wkoll ma gietx traskurata. Fl-1883 saret talba biex il-kwadru titulari ta' San Filep fil-knisja parrokkjali jkun restawrat. It-talba saret minn Ciappara Delicata fejn fiha jgħid li “*che il quadro che rappresenta il titolare San Filippo, per la sua sì grande antichità ha grande bisogno di essere ritoccato e restaurato*”. Ix-xogħol għamlu l-pittur Lazzaro Pisani, waqt li l-ispiża telgħet għal madwar 10 liri. Din thallset minn benefattur, li bil-qalb offra li jagħmel tajjeb għal dan ix-xogħol.⁹⁵

Lazzaro Pisani kien verament patrijott ta' Raħal Twelidu. Kien ukoll hađem b'xejn għall-knisja parrokkjali ta' Haż-Żebbuġ. Fil-ktieb tiegħu, Dun Salvatore Ciappara jtkellem dwar ħafna interventi fuq kwadri reliġjużi minn Pisani li kien hemm fil-knisja u knejjes oħra f'Haż-Żebbuġ.⁹⁶ Id-dokumenti tal-Kurja jikkonfermaw dan. Fl-1893, hu aċċetta li jagħmel b'xejn restawr fuq numru ta' kwadri li kellha l-knisja. Bħala rikonoxxenza ta' dan ix-xogħol talab li jkun jista' jindifen fil-knisja ta' Haż-Żebbuġ. L-Arcipriet Luigi Attard ma ddejjaq xejn jagħti s-sapport tiegħu għal din it-talba ta' Pisani tant li ddeskrivieh hekk mal-awtorità ekkleżjastika: “*Il Sigr. Lazzaro Pisano è un vero benefattore della mia chiesa essendo vero il suo esposto, quindi merita ogni raccomandazione*”.⁹⁷ L-awtoritajiet ekkleżjastiċi ma kellhomx diffikultà li jagħtu dan il-permess.⁹⁸

Xogħol ieħor ta' manutenzjoni li sar fil-knisja kien dak ta' fuq l-arloġġ u fuq l-orgni. Il-magna tal-arloġġ kienet qdiemet u għalhekk kien hemm bżonn ta' aktar manutenzjoni biex tinzamm taħdem preċiż.⁹⁹ Dan wassal biex sar arloġġ ġdid fl-1882 mill-maġħruf arluġġar Malti, Mikelang Sapiano.¹⁰⁰ F'dik l-istess sena, saret talba minn Michele Dimech, li kien is-sagrstan tal-knisja (*serviente*) fejn informa lill-Kurja li hu kien il-persuna li kienet ġiet imqabba biex tieħu ħsieb dan l-arloġġ u għalhekk talab lill-isqof biex ikun jista' jżomm dan l-inkarigu u ta' dan ikun approvat ħlas ta' ftit skudi (sitta) fis-sena.¹⁰¹

Finalment, fl-1892, il-prokuratur tal-*Veneranda Lampada*, is-Sur Filippo Scerri, nefaġ 100 skud biex jirrangja l-orgni, waqt li ġustament il-fratellanzi kollha ntabbu biex jikkontribwixxu għall-manteniment tiegħu.¹⁰²

Il-Fratellanzi tar-Rużarju u tal-Karità

Fuq kollox il-wasla tal-istatwa tal-fidda ġewwa Haż-Żebbuġ trid tkun studjata fl-isfond tal-iżvilupp tal-fratellanzi ġewwa dan ir-raġal u l-purċissjonijiet votivi li huma kienu jorganizzaw f'ġieħ il-patron jew patruna tagħhom. Waħda mill-fratellanzi li ser insibuha tikber fis-seklu dsatax kienet dik tar-Rużarju. Din il-fratellanza tidhol fi proċess ta' tiġdid u tintroduci, fl-1810, sett ta' regoli jew aħjar statut biex fuqu tkun tista' titmexxa mill-fratelli peress li qabel ma kellhiex wieħed.¹⁰³

Fl-1851, il-prokuraturi tal-Konfraternità tar-Rużarju, il-qassis Paolo Galea, Gio Maria Misali u Angelo Mamo, għamlu talba biex jagħmlu standard bid-damask abjad irrakkmat bid-deheb, halli jkun uniformi mal-istandardi l-oħra. Dak ta' qabel kien tal-lama tad-deheb. Biex seta' jsir dan l-istandard intalab li jkunu jistgħu jintużaw xi għotjiet tad-deheb li kellha l-Madonna biex jithallas ix-xogħol u l-ispiża tiegħu.¹⁰⁴



Il-ventartal tal-artal tal-Madonna tar-Rużarju fil-Knisja ta' San Filep, Haż-Żebbuġ

Is-suppliki jagħtu tagħrif ieħor dwar il-ħidma tal-Fratellanza tar-Rużarju. Insibu, fost l-oħrajn, li l-prokuraturi Giuseppe Buttigieg u Lorenzo Attard jitolbu biex jagħmlu gwarniċ tal-fidda fl-1855. Dan il-ventartal kellu d-disinn tiegħu simili għal dak li kien sar għall-artal tal-Erwieħ fl-istess knisja parrokkjali ta' Haż-Żebbuġ. Izda minhabba l-ispejjeż li din l-opra kienet ġejja tiswa, saret talba lill-Kurja halli jkunu jistgħu jigu żbankati xi flus halli jithallas dan il-gwarniċ tal-fidda jew *pagliotto*, tar-Rużarju. It-talba kienet saret minn Giuseppe Buttigieg, Lorenzo Attard, u Salvatore Attard, kollha prokuraturi tal-Fratellanza tar-Rużarju fl-1857.¹⁰⁵

Il-wasla tal-istatwa u forsi l-ispejjeż tagħha affettwaw il-gbir tal-Fratellanzi għaliex l-attivitajiet ta' din il-fratellanza jiehdu spinta sew 'il quddiem wara l-1870. Wara l-elezzjonijiet li kienu saru fi ħdan din l-istess fratellanza, il-fratelli kienu għażlu lill-qassis Dun Vincenzo Callus bħala l-prokuratur tal-Fratellanza tar-Rużarju minflok is-sacerdot Paolo Galea. Immedjatament, il-fratelli kitbu lill-Kurja u għarrfuha b'din il-hatra.¹⁰⁶ Fl-1874, il-prokuratur Callus jidhol għal biċċa xogħol biex tiħallas l-ispiża tal-indurar tal-istatwa bid-deheb, xogħol li kien approvat fi żmien il-prokuratur ta' qablu fl-1872.¹⁰⁷ Skont Ciappara, dan ix-xogħol kien sar mill-pittur Giuseppe Calleja.¹⁰⁸ Biss kien inqala' inkwriet peress li din l-istatwa kienet tintuża wkoll mill-Fratellanza tal-Karità, u allura kien sar ftehim li l-istess fratellanza tagħti sehemha għal dawn l-ispejjeż. Kien saħansitra hareġ degriet l-Isqof Pace Forno fit-12 ta' Novembru 1872 għal dan il-għan. Biss il-prokuratur tal-Karità, Filippo Balzan, ma żammx mal-ftehim u ma hallasx sehem il-Fratellanza għal dan ix-xogħol.¹⁰⁹ Dan wassal biex inqalgħu tensjonijiet bejn il-Fratellanza tar-Rużarju u dik tal-Karità. Il-Fratellanza tar-Rużarju ma kinitx qed tieħu gost li l-istatwa tar-Rużarju tibqa' tintuża fil-purċissjoni tal-Karità. Għalhekk il-prokuratur tar-Rużarju, Dun Michele Ciappara, għamel talba fl-1881 biex l-istatwa ma tibqax tintuża fil-festa tal-Karità.¹¹⁰



Statwa tal-Madonna tar-Rużarju ta' Pietro Felici, 1740

Fl-1888, is-sacerdot Giovanni Balzan, li kien issa l-prokuratur tar-Rużarju, hadem biex il-gwarniċ skulturat tal-injam (ventartal), *una dozzina di candellieri di lingo, due anterne di metallo non che un corpo di un grande crocifisso di bronzo: cosetutte che hanno bisogno di restauri e di argentatura*. Insiru nafu wkoll li fis-sena ta' qabel, jġigifieri fl-1887, il-prokuratur kien għamel *dieci fioretti a ganetilio per la festività: ma non avendo avuto vasoni adatti ove mettere tali fioretti, hanno piuttosto sfigurato l'artale*. Il-prokuratur talab il-permess biex jixtri l-vazuni u jagħmel ir-restawri meħtieġa. Dan kollu kien qam 15-il lira sterlina. It-talba ssir mill-Arcipriet Giuseppe Tagliaferro.¹¹¹

Dan l-istess prokuratur Balzan, fl-1889, hadem biex issir *sopratovaglia con ricamo d'oro* għall-artal tal-Madonna tar-Rużarju. Hamsin individwu kienu ġa tawh madwar 30 lira. Hu kien beda l-ġbir wara li kien talab il-permess lill-arcipriet, iżda l-ammont miġbur ma kienx biżżejjed biex isir dan ix-xogħol. Ix-xogħol kien ġie stmat li ser iquim madwar 60 lira sterlina. Id-disinn għal din is-*sopratovaglia* ġie ppreparat minn Lazzaro Pisani. Balzan jgħarrafna li *'quale disegno venni molto approvato dai conoscitori'*. Ġie mqabbd *Dr Giuseppe Cremona, figlio del magistrate al Gozo per trattare con una delli principali case a Parigi per dare principio al lavoro*. Għalhekk intalab permess biex ikunu jistgħu jintużaw il-flus mill-*cassa* tal-fratellanza għal dan l-iskop biex issir din is-*sopratovaglia*.¹¹²

L-aħħar opra reġistrata fis-suppliki magħmula mill-Fratellanza tar-Rużarju kienet dik biex isir dak li hu magħruf bħala *fiocco*, jew kif kienu jgħidu bil-Malti 'loppa' li tintrama fuq il-lampier. Dan sar fl-1895. Il-ħtieġa ta' dan il-*fiocco* kienet ġejja mix-xewqa tal-istess fratellanza li jkun hemm armonija estetika fil-knisja li, matul il-perjodu Romantiku, din kienet tintfiehmed li għandha tintlaħaq permezz tas-simetri eżatti. Għalhekk talbet biex ikun jista' jsir *fiocco* bħal dak li kienu qed jużaw il-Fratellanzi tal-Karità, tad-Duluri u S. Agata. B'hekk, peress li dan l-artal tar-Rużarju jinsab f'nofs il-kappellun u dak tal-Karità jinsab maġenbu, il-lopop kienu issa ser ikunu l-istess, speċjalment meta dawn jintużaw u jintramaw fil-festa ta' San Filep, barra mbaġħad li kienu jintużaw u jintramaw fil-festa proprja tal-artal. Dan il-*fiocco* sewa lill-Fratellanza tar-Rużarju 5 liri.¹¹³

Il-Fratellanza tal-Karità ma qagħditx lura, anki jekk ser tkun l-inqas waħda, f'dik li hi inizjattiva għall- ogġetti artistici. Forsi l-aktar opra importanti kienet dik tal-1857, meta l-*Congregazione* jew Fratellanza tal-Karità timxi fuq l-istess passi tal-Fratellanza tar-Rużarju u anki tordna dak li ssejjah *pagliotto di canavazzo d'oro per essere uniforme agli altri altari*, jġigifieri t-tilar irrakkmat tal-ventartal. Ha ħsieb ix-xogħol il-prokuratur ta' din il-fratellanza, il-qassis Paolo Galea, fejn informa lill-Kurja li din il-biċċa xogħol kienet ser tiswa 140 lira sterlina.¹¹⁴

L-aspetti relatati mal-purċissjoni ma tħallewx lura. L-ewwel opra importanti li ssir hija dik tal-istandard tal-fratellanza. Fl-1857, il-prokuratur tal-fratellanza, Filippo Zammit, għamel talba biex ikun jista' jagħmel standard bil-frill tad-deheb.¹¹⁵ Talba simili terġa' ssir hafna snin wara, fl-1889, mill-prokuratur ta' dik il-ħabta, Vincenzo Grech. Dan talab “*di rinnovare il drappo del suo stendardo da servirsene nelle solenni festività non essendone il vecchio più conveniente che per festi non solenni?*”. Dan kien ser iquim bejn 35 u 40 lira li kienu ser jingabru mill-fratelli u nies oħra devoti tal-Madonna.¹¹⁶

Il-Fratellanza tas-Sagrament

Anki fil-każ tal-Fratellanza tas-Sagrament, l-ewwel talba relatata mas-suppliki saret fl-1855 biex isir standard ġdid. Dan kien sewa *448 scudi 5 tari 1 gran*.¹¹⁷ Oġġett ieħor assoċjat mal-purċissjonijiet organizzati mill-Fratellanza tas-Sagrament huwa l-baldakkin. Hawn ukoll naraw żviluppi interessanti li jkomplu jikkonfermaw li l-purċissjonijiet komplew jespandu ġewwa Haż-Żebbuġ matul is-seklu dsatax. Din id-darba, il-purċissjoni bis-sagrament kienet tieħu importanza aktar minħabba t-twemmin Kattoliku Ruman, fejn is-Sagrament hu mitqies bħala Alla nnifsu u għalhekk irid jingħata kull qima u anki jkun adorat. Din kienet l-aktar haġa li bdiet turta lil numru ta' suldati Protestanti u Anglikani għaliex huma ma kinux jagħrfu lilhom infushom f'dan it-twemmin u kull adorazzjoni lejn is-sagrament kienet t'fisser għalihom idolatrija. Biss, għall-Maltin, din kienet raġuni oħra ta' għarfien kollettiv għaliex meta l-Ingliżi u r-regim tagħhom kienu qed ikunu kostretti li jagħtu qima lis-sagrament, kienu bla ma jridu qed jirrikonoxxu dan it-twemmin Kattoliku. Dan kien ifisser li qed jirrikonoxxu li l-Maltin għandhom ikunu rispettati ġewwa pajjiżhom.

It-talbiet li saru f'nofs is-seklu dsatax biex isiru baldakkin ġewwa Haż-Żebbuġ jikkonferma l-importanza li din il-purċissjoni bdiet tingħata ġewwa dan ir-rahhal matul dan il-perjodu, fejn ukoll, aktar minn qatt qabel, ser tikber fis-solennità tagħha bħala manifestazzjoni pubblika marbuta mal-fidi.

Il-Fratellanza tas-Sagrament għamlet baldakkin fis-sena 1850.¹¹⁸ Biss, sitt snin wara, il-prokuratur tal-fratellanza, Filippo Scerri, joħlom li jagħmel ieħor hafna isbaħ. Fl-1856, l-isqof hareġ id-degriet biex ikun jista' jsir dan il-baldakkin. Intqal li dak li kien hemm qabel, kien magħmul minn damask sempliċi bil-galluni tad-deheb, imma kien f'kundizzjoni “*meschino*”.¹¹⁹ Intweriet ix-xewqa li dan il-baldakkin ġdid isir mid-drapp magħruf bħal “*cannavazzo d'oro*”, jiġifieri drapp tal-ħarir imbrotkat bid-deheb. Għalhekk dan kien drapp li jiswa hafna flus. Intweriet ix-xewqa li dan l-istess baldakkin jibda jintuza wkoll fil-festa tas-Salib, li fiha kienet tinhareġ ir-relikwja tal-*Vero Legno*,



jigifieri fraka jew skalda mis-salib ta' Kristu. Fil-liturgija Kattolika Rumana, din ir-relikwja kienet tingħata l-istess trattament li kien jiġi mogħti lis-sagrament, kemm f'termini ta' riti u anki ta' lbies liturgiku.¹²⁰ Kif għedna, kien hemm żewġ festi marbuta mas-Salib. Waħda kienet issir fit-3 ta' Mejju. Biss, l-aktar waħda importanti għal Haż-Żebbuġ kienet il-festa tal-Venerazzjoni tas-Salib li kienet issir fl-14 ta' Settembru. Din il-festa kienet mitqiesa bħala waħda popolari.¹²¹

L-Arcikonfraternità tas-Sagrament ta' Haż-Żebbuġ kellha f'dik il-ħabta nies kapaci li setgħu joffru baldakkin li filh innifsu kien opra tal-arti. Kellha filha membri mid-dinja tan-negozju u dawn kienu ferm attivi fl-organizzazzjoni u fil-ħidma tal-fratellanza. Dan jikkonfermah dokument tas-sena 1858. F'dik is-sena, Filippo Scerri, il-Maestri Giovanni Vella u Giuseppe Gauci bħala l-prokuraturi tal-Veneranda Arcikonfraternità tas-Sagrament, in-negozjant Paolo Bonavia u l-Maestro Salvatore Zammit, bħala konsulturi, kitbu lill-Kurja rigward id-degriet mogħti fl-1856 biex isir il-baldakkin. Huma infurmaw lill-Kurja li, fis-sentejn li għaddew, kienu kkonsultaw ma' persuna li huma sejhu bħala *maestro dell'arte* halli jagħtihom pariri fuq dan ix-xogħol. Huma qalu wkoll li avvicinaw lin-negozjant Giuseppe Chircop u dan kien għabilhom kampjuni minn Lyon fi Franza għad-drapp għal dan il-baldakkin. Gie għalhekk stabbilit id-disinn tal-baldakkin u ntrabtu li kellu jqum 1260 skud waqt li l-Kurja giet infurmata li l-Arcikonfraternità tas-Sagrament kienet ser tidhol għal din l-isfida finanzjarja waħidha għaliex il-Prokuratur tal-Agunija ma kienx ser jippartecipa fil-ħlas għal din l-opera.¹²² Hu gie mitlub biex jippartecipa għaliex is-Sodalità tal-Agunija kienet tuża l-baldakkin fil-festi tas-Salib li għalihom kienet toħroġ ir-relikwja tal-*Vero Legno*. Dan in-nuqqas ta' ftehim wassal għal dewmien biex tkun tista' ssir din l-opera. Fuq kollox, kienet ittieħdet id-deċiżjoni, li s-sett ta' sitt lasti, li kienu saru fil-bidu tas-seklu dsatax,¹²³ jiġu miksija bil-fidda.¹²⁴ Dan kollu sar lejlet li nbeda l-għbir fuq ix-xiri ta' statwa ġdida ta' San Filep.

Iżda din id-deċiżjoni mis-Sodalità tal-Agunija li ma tagħtix il-kontribuzzjoni tagħha għal din l-opera¹²⁵ għabet inkwiet fuq livell parrokkjali u dan kellu effetti fuq il-purċissjoni li kienet issir nhar it-3 ta' Mejju, festa tas-Salib. Is-Sodalità tal-Agunija kellha rwol importanti fil-purċissjoni li kienet issir biex tkun ikk commemorata l-festa tas-Salib (3 ta' Mejju). Huma kienu jużaw is-sitt lasti tal-fidda tal-Arcikonfraternità tas-Sagrament. Iżda fis-sena 1857, il-Prokuratur tas-Sagrament irrifjuta li jagħti dawn il-lasti lis-Sodalità tal-Agunija, tant li l-isqof ta' dik il-ħabta, Publio Sant, kellu johroġ degriet fit-2 ta' Settembru 1857.¹²⁶ L-Arcikonfraternità kienet argumentat li dawn il-lasti, li kienu ġew miksija bil-fidda, kienu parti mill-ispiza li saret fuq il-baldakkin il-ġdid.¹²⁷

Dan kollu ġab dawmien biex jitlesta l-baldakkin u għalhekk, fl-1863,¹²⁸ kellha ssir talba oħra mill-istess Filippo Scerri biex jinħadem baldakkin ġdid halli jintuża fil-purċissjonijiet tal-parroċċa. Għalhekk kienet saret konsulta ġenerali f'Jannar ta' dik is-sena mal-arcipriet u r-rettur tal-fratellanza dwar il-htieġa ta' dan il-baldakkin ġdid li kien qed isir biex jintuża wkoll fil-purċissjonijiet tal-Vjatu.¹²⁹ Finalment ikun deciż li dan il-baldakkin ikun magħmul mill-*cannavazzeo d'oro* bil-fond abjad.¹³⁰

Fl-1884, il-Prokuratur tal-Fratellanza tas-Sagrament, Giovanni Zammit Borg, talab biex jiġu irrangati l-erba' lanterni li jinħargu mas-Sagrament. Dawn l-ispejjeż kellhom jinqasmu bejn il-fratellanzi kollha li jagħmlu użu minn dawn il-lanterni, meta jużawhom biex jakkumpanjaw ir-relikwja li tinħareġ fil-purċissjonijiet rispettivi tagħhom. Fuq kollox, saru opri oħra relatati mar-ritwali tal-liturgija. Ġew rinnovati l-erba' dvalji li kienu jintużaw waqt l-espożizzjoni tas-Sagrament għaliex dawk li kienu qed jintużaw kienu tmermru. L-ispejjeż thallsu parti mill-fratellanza u terz tal-ispiza thallas mill-*Cassa dell'Epifania*. Saret talba li jsiru wkoll tiswijiet f'dar li kienet tal-fratellanza. B'kollox, kien hemm spiza ta' madwar 80 skud.¹³¹

Fuq kollox, naraw lejn l-aħħar tas-seklu tidhol purċissjoni oħra f'Haż-Żebbuġ, dik tal-Qalb ta' Ġesù, li kienet issir bl-użu tal-baldakkin, li kien jingħata mill-Fratellanza tas-Santissimu Vjatu, iżda anki hawn inqala' diżgwid mal-użu u l-proprjetà ta' dan il-baldakkin. Dan ġara fl-1899 u din il-kwistjoni wriet kemm il-fratelli kienu ġelużi għal dak li kienu jqisu proprjetà tagħhom.¹³²

Il-Fratellanza ta' San Ġużepp

Fil-kuntest ta' kif żviluppat l-istorja tar-raħal ta' Haż-Żebbuġ, il-Fratellanza ta' San Ġużepp titlob attenzjoni storika partikolari. Din il-fratellanza narawha tikber sew fit-tieni nofs tas-seklu dsatax, speċjalment wara l-wasla tal-istatwa fl-1870. Vella jfakkarna li din tlestiet sewwasew meta l-Papa Piju IX ipproklama lil San Ġużepp patrún tal-Knisja universali,¹³³ u sehhet l-istess sena li fiha dan l-istess papa tilef Ruma lir-renju l-ġdid tal-Italja magħquda. Iżda t-tkabbir fil-popolarità ta' din il-fratellanza tmur lil hinn minn dawn l-iżviluppi ġewwa Ruma u tibda bir-riformi interni li saru fl-istess fratellanza. Ftit qabel ma ġiet l-istatwa ġdida ta' San Filep, din il-fratellanza tagħmel rikors il-Kurja rigward il-promozzjoni ta' statuti ġodda għaliha. Għalhekk, fl-1856, inhasset il-htieġa li jiġu riveduti l-istatuti u l-ligijiet ta' din il-fratellanza li kienu saru fl-1740. Fost l-oħrajn ġew immodernizzati l-elezzjonijiet tal-prokuraturi u l-amministrazzjoni tal-beni tal-istess fratellanza.¹³⁴

Jidher li din il-hidma ta' rinnovazzjoni kienet marbuta mal-figura ta' Maestro Calcedonio Micallef. Dan il-haddiem tas-sengħa laħaq Prokuratur tal-Fratellanza fl-10 ta' Novembru 1851. Kien ħa post il-prokuratur Paolo Dimech.¹³⁵ Kienet drawwa f'dik il-ħabta li l-fratelli jistgħu jkunu membri ta' aktar minn konfraternità waħda. Żgur li Micallef kien wiehed minnhom. Izda wara li kien laħaq prokuratur ta' San Ġuzepp, il-fratellanzi l-oħra ma kinux qed jieħdu gost bih u ma ridux li hu jibqa' membru tagħhom. Id-dokumenti ma jgħidux x'għara. Izda l-istorja li tidher li ser twassal għad-dizgwid kienet id-deċizzjoni li ttieħdet biex issir statwa ta' San Ġuzepp. Skont Ciappara, din saret fl-1870 minn Ġormu Darmanin.¹³⁶ Id-dokument ikkonsultat il-Kurja ma jtkellimx x'kien għara sew izda din l-istatwa ma ddaħhlitx fil-knisja. Fl-1871, il-Vigarju Ġenerali ta' dik il-ħabta, il-Kanonku Carmelo Scicluna, informa lil Micallef li ma setax jibqa' membru ta' kwalunkwe fratellanza li kien miktub fiha.¹³⁷ Dan kien ifisser li kien *'da oggi innanzi si consideri escluso'* anki mill-Fratellanza ta' San Ġuzepp.

Ma hemmx dubju li deċizzjoni bħal din turi li l-firda jew il-holqien ta' żewġ partiti ġewwa Haż-Żebbuġ kienet issa bdiet diehla sew. Ciappara jagħmel f'tit aċċenn għaliha meta jtkellem dwar il-kreazzjoni ta' żewġ soċjetajiet muzikali f'Haż-Żebbuġ fl-1860, anki jekk f'dik il-ħabta dawn is-soċjetajiet kienu għadhom ma humiex marbuta ma' xi kult partikolari.¹³⁸

Minflok Micallef ikun appuntat Giuliano Cachia bħala prokuratur. Biss fil-21 ta' Awwissu 1879, Micallef jerga' jiġi riabilitat wara li Cachia għal xi raġuni jew oħra ma jkomplix bħala prokuratur. Dan wassal biex Micallef seta' jerga' jieħu l-prokura f'idu. Hu sab l-appogg tal-Kurja.¹³⁹ Minnufih Micallef jibda jaħdem ħalli jmexxi 'l quddiem il-kult ta' San Ġuzepp ġewwa Haż-Żebbuġ u jsib soluzzjoni biex l-istatwa ta' San Ġuzepp tiddaħhal il-knisja.

Fl-1881, il-Prokuratur Micallef informa lill-Kurja li peress li l-istatwa ma kinitx qed tinzamm fil-knisja, kienet qed isofri danni għaliex il-post fejn kienet ma kienx wiehed tajjeb. Għalhekk jitlob biex din l-istatwa tibda tinzamm fil-knisja parrokkjali. Hu jindika l-post, jiġifieri, *'sul vacuo, ossia fondo fra i pilastri maggiori rimpetto l'organo ove detta statua sarebbe accessibile'*. L-Arcipriet Bartolo jirrispondi għal din it-talba billi jgħid li *"la domanda che fa qui su' l'oratore Micallef mi pare ragionata e conducente alla venerazione del Santo, pertanto se un esperto perito decide, che non si recherà alcun danno alla fabbrica della chiesa, gli si potrà, secondo me, facilmente accordare"*.¹⁴⁰ Isir rapport minn espert jew perit li indika li kien hemm daħla fil-pilastru li kienet originarjment tagħti għal xi pulptu jew orgni. Ikun deċiż li l-istatwa tinzamm f'dan il-post, biss jiġi mkabbar f'tit ħalli tkun tista' tidhol l-istatwa.¹⁴¹ Ma għandniex xi ngħidu, li dan ir-rikors gie approvat.¹⁴²

Jidher ċar li t-tkabbir tal-festa ta' San Ġużepp isehh a skapitu tal-fratellanzi l-oħra. Waqt li tas-Sagrament tispicċa b'battibekk ma' tal-Agunija u dik tar-Rużarju tidhol f'pika ma' dik tal-Karità, tibda tiżviluppa festa oħra, dik ta' San Ġużepp. Dan l-iżvilupp lanqas isehh direttament fil-knisja iżda jkun riżultat ta' żvilupp ta' dan il-kult fid-dinja Kristjana. Iż-Żebbuġin fittxew għall-ewwel it-tkabbir tad-devozzjoni lil hinn mill-knisja parrokkjali. Hekk naraw li fl-1882, il-prokuratur tal-knisja filjali tal-Grazzja, Paolo Felice, jagħmel talba biex jagħmel artal u presbiterju tal-irħam waqt li jitlob id-dritt li jiċcelebra f'din il-knisja l-festa tal-Patroċinju ta' San Ġużepp.¹⁴³ Dan l-artal tal-irħam thallas minn Giuseppe Spiteri li ġa ltaqjna miegħu u li kien għex għal hafna żmien ġewwa l-Istati Uniti tal-Amerika. Ix-xogħol sar fl-1881.¹⁴⁴ Dan ix-xogħol sar bħala wegħda u fil-preżenza ta' Spiteri nnifsu waqt li kien f'Malta mill-Istati Uniti u wara li kien ġa għamel il-presbiterju tal-knisja parrokkjali ta' Haż-Żebbuġ.¹⁴⁵

Biss, anki l-festa ta' San Ġużepp kienet taqşam ma' haddieħor ċertu affarijiet tagħha. Il-bradella u l-pedestall kienu jintużaw ukoll għall-istatwa ta' San Ġwann l-Evangelista. Fis-sena 1881, dan l-użu qajjem problema bejn il-*Congregazione* ta' San Ġużepp u min kien jieħu ħsieb il-festa ta' San Ġwann l-Evangelista. Dan wassal biex fis-sena ta' wara, jiġifieri l-1882, jintlaħaq ftehim bejn in-negozjant Antonio Ciappara Delicata bħala prokuratur tal-*Veneranda Cassa di San Giovanni Evangelista*, flimkien mal-*commerciant*e Giuseppe Camilleri bħala prokuratur tal-*Veneranda Congregazione* ta' San Ġużepp. Huma qablu li l-bradella u l-pedestall ikunu proprjetà komuni bejn l-istatwa ta' San Ġwann l-Evangelista u dik ta' San Ġużepp. Fuq kollox il-prokuratur tal-festa ta' San Ġwann ħallas 50 skud lil dik ta' San Ġużepp waqt li t-tnejn intrabtu li jhallsu għall-ħsarat li jistgħu jsiru waqt l-użu tagħhom matul il-festi rispettivi li t-tnejn kienu jagħmlu.¹⁴⁶ Wieħed irid ifakkar li din l-istatwa ta' San Ġwann l-Evangelista kienet għadha kif saret minn Karlu Darmanin fis-sena ta' qabel, biex tieħu post oħra aktar qadima.¹⁴⁷ Il-Kurja ntalbet biex tapprova dan il-ftehim milhuq.¹⁴⁸ Dan id-dokument tal-Kurja johroġ dettall interessanti. Id-deputat prokuratur tal-fratellanza ta' San Ġużepp ma kien ħadd għajr il-qassis Salvatore Ciappara. Dan il-fatt jikkonferma, jekk qatt kien hemm bżonn, ir-rispett li dan Ciappara kien igawdi ġewwa Haż-Żebbuġ. Jidher, li hu kien il-persuna li tintalab tintervjenti, bħalma rajna li ġara fil-każ tal-istatwa ta' San Filep, f'sitwazzjoni diffiċli halli terġa' ġgħib il-paċi u s-serenità fil-komunità parrokkjali.

Fl-1891, il-prokuratur tal-Fratellanza ta' San Ġużepp, Lorenzo Attard, informa lill-Kurja li l-istandard tal-fratellanza li kien jintuża fil-purċissjonijiet sekondarji ma kienx f'qagħda tajba u ma kienx ta' min isewwih. Għalhekk intalab li jsir wieħed ġdid li kien ser jiswa 16-il lira.¹⁴⁹ Ftut snin wara terġa' ssir talba oħra biex isir standard ieħor tal-purċissjoni mill-istess fratellanza. Fl-1898, l-istess prokuratur Lorenzo Attard kiteb li l-istandard tal-fratellanza ma hux aktar tajjeb biex jintuża fil-purċissjonijiet. Għalhekk

saret ġabra biex isir wiehed ġdid. Iżda ma kinux iġġabru l-flus kollha meħtieġa u kien jonqos 12-il lira sterlina biex ikun jista' jaġġmel wiehed ġdid. Għalhekk dak li kien baqa' biex jingabar kien tħallas minn flus depożitati tal-fratellanza.¹⁵⁰

Il-Ġimgha l-Kbira

Festa oħra li magħha għandha wkoll assoċjata purċissjoni hija dik tal-Ġimgha Mqaddsa. Fil-każ ta' Haż-Żebbuġ, din it-tradizzjoni tiżviluppa sew fl-ispiritu Romantiku. Anzi wiehed jista' jgħid b'wiċċu minn quddiem li l-epoka Romantika tħalli wkoll l-effetti tagħha, espressi b'umanizmu ġdid, li din l-epoka ġabet magħha. Dan wassal biex kibru sew il-purċissjonijiet tal-Ġimgha l-Kbira u nħolqu kulti relatati ma' dan il-misteru tal-Għid. Haż-Żebbuġ jidhol sew f'dan il-mudell u mhux biss introduċa l-istatwi u għas-sena 1826 il-knisja kellha sett komplut,¹⁵¹ iżda wkoll waqqaf b'mod formali l-Fratellanza tad-Duluri. Din il-Fratellanza kienet ilha teżisti f'Haż-Żebbuġ, iżda ma kinitx formali u għalhekk fl-1866 isiru l-istatuti halli din l-għaqda reliġjuża ta' devozzjoni ssir waħda formali liema talba saret minn Salvatore Said.¹⁵² B'hekk setgħet tkun fuq l-istess livell tal-ħames konfraternitajiet li kien hemm f'dik il-ħabta ġol-knisja ta' Haż-Żebbuġ.¹⁵³

Biss il-festi tal-Ġimgha l-Kbira kienu prinċiparjament jaqgħu fuq dik li kienet magħrufa bħala l-Cassa tal-Via Crucis u s-Sodalità tal-Agunija. Dawn iż-żewġ entitajiet kienu amministrati minn prokuraturi differenti. Kif ġa ġie spjegat, is-Sodalità tal-Agunija kienet ukoll magħrufa taħt it-titlu ta' Cassa Agonia u anki Cassa tal-Erwieh.

Ciappara jirrakonta li fl-1881 saru l-gwarniċi għall-kwadri tal-Via Crucis.¹⁵⁴ Skont is-suppliki, fl-1888, is-sacerdot Gio Andrea Callus, bħala l-prokuratur tal-Cassa tal-Via Crucis, talab biex isir salib ġdid tal-Via Crucis għaliex l-iehor ma kienx aktar tajjeb u sar wiehed iehor tal-*'ebano con le insegne della passione di N.S.I. Cristo di argento'*. Biex jaġġmel din l-opera, Callus talab li juża flus li kien qed idaħħal mill-amministrazzjoni ta' dawn il-fondi tal-Via Crucis u b'hekk hallas is-somma ta' 41 lira sterlina, 13-il xelin u erba' soldi għal din l-ispiza.¹⁵⁵

Sa f'it qabel is-sena 1890, il-knisja kienet għadha ma tintramax kollha bid-damask iswed għall-festi tal-Ġimgha Mqaddsa. Partijiet mill-knisja kienu jkunu mzejna bid-damask aħmar u partijiet oħra kienu jkunu mzejna bid-damask iswed. Il-qassis Gio Andrea Callus bdew idejquh sew dawn iż-żewġ kuluri mħalltin ma' xulxin fil-knisja. Skont l-istess Callus, l-użu ta' dan id-damask aħmar *'offende non poco la vista'*. Għalhekk, fl-1890, dan il-prokuratur tal-Veneranda Cassa Via Crucis talab biex ikun jista' jkompli jaġġmel id-damask iswed għall-knisja. Id-drapp magħżul deskritt bħala *tela di Malta tinta in nero*.¹⁵⁶



Gesù Redentur, waqt il-purijsjoni tal-Gimgha l-Kbira, meta kien ghadu jinxteghel bix-xemgha, 1983

Dan kien l-ewwel pass biex it-tapizzerija tal-knisja għal żmien il-Gimgha l-Kbira kompli jinbidel. Dak li kien hemm kien sar fl-1825.¹⁵⁷ Infatti, fl-1893, nerggħu nsibu lill-istess qassis, Gio Andrea Callus, dejjem fil-kapaċità tiegħu ta' prokuratur tal-*Veneranda Cassa Via Crucis*, iġhid li t-tapizzerija sewda użata kienet kważi kollha "rovinata". Għalhekk, reġa' talab biex jinbidlu partijiet minnha. Dan ix-xogħol qam 10 liri sterlini.¹⁵⁸

Min-naħa l-oħra, il-*Cassa Agonia* kellha dik il-ħabta lill-qassis Luca Attard bħala l-prokuratur tagħha. Il-bżonnijiet tal-artal tal-erwieħ kienu jaqgħu tahtu. Fl-1893, Attard haseb biex l-artali tal-Erwieħ u l-Agunija jsirillhom sett gandleri godda. Dawk li kienu jintużaw fil-festa kienu tal-injam u ma kinux fi stat tajjeb. Instab li r-restawr ta' dawn il-gandleri kien ser iqum mas-sittin lira sterlina u x-xogħol kien jinkludi t-tiswija u l-induratura tagħhom. Biss Attard ra dan ix-xogħol bħala spiza inutili u għalhekk kien ipprefera li jaġħmel sett ġdid tal-metall. Fuq kollox, kif stqarr hu stess, dawn kellhom inqas spiza ta' manteniment.¹⁵⁹

Artali Oħra

Ma' dawn l-opri kbar organizzati mit-tliet fratellanzi prinċipali, insibu numru ta' opri oħra, iżgħar fid-daqs marbuta mal-artali sekondarji. Fl-1895, id-djaknu Giorgio

Ciappara, bħala prokuratur tal-*Cassa di S. Agata V.M.*, talab biex anki għal dan l-artal jintgħamel *fiocco* għal-lampier biex ikun bħal dawk tal-konfraternitajiet l-oħra. Dan il-*fiocco* qam madwar 4 liri sterlini.¹⁶⁰ F'dik is-sena wkoll saret l-istatwa tal-kartapesta ta' Sant'Agata.¹⁶¹ Fl-aħħar nett, fl-1898, saru sett ta' sitt gandlieri bil-gandlier tas-salib tal-metall abjad għall-artal ta' Santa Katerina, biex jintuża fil-festa parrokkjali u f'dik tal-qaddisa, peress li dawk eżistenti ma kinux f'qagħda tajba. L-ispiża kienet waslet għal 44 lira sterlina.¹⁶²

Min-naħa l-oħra, dawk l-artali jew fratellanzi li ma daħlux f'din il-paradigma ġdida, ta' purċissjonijiet u festi, bdew isibu ruħhom f'diffikultajiet anki ta' devozzjoni. It-titular tagħhom ma baqax jappella għan-nies u dak li darba huma kienu qed jirrapprezentaw f'termini ta' devozzjoni beda jmut. B'hekk, bil-mod il-mod waqgħu f'diżużu. L-ewwel artal li tilef f'it mill-importanza tiegħu kien dak tal-Karmnu. Dan kien baqa' tal-injam, sakemm, bħalma rajna fl-1848, il-prokuratur, is-sacerdot Giuseppe Gatt, stinka biex isir tal-irham u, biex seta' jsir dan, Gatt talab biex jintużaw kapitali marbuta mal-knisja tal-Madonna tad-Dawl.¹⁶³ Aktar 'il quddiem insibu l-artali ta' San Mikiel u Santa Luċija fi stat xejn tajjeb.

Matul il-vizita pastorali li kienet saret mill-Isqof Pietro Pace f'Haż-Żebbuġ fl-1896, l-Isqof Pace ma ħallix isir aktar quddies fuq dawn iż-żewġ artali għaliex ma kinux fi stat tajjeb. Fil-ġerku ekkleżjastiku, azzjoni bħal din kienet tissejjaħ profanazzjoni. Ir-raġuni kienet li dawn l-artali kienu ta' ġuspatronat, jiġifieri, il-kura tagħhom kienet marbuta ma' familja jew familji partikolari u jidher li dawn il-familji ma baqgħux jiehdu ħsieb il-manteniment tagħhom. Għalhekk dan kellu issa jibda jsir mill-knisja. Fl-1896, Dun Luigi Attard li allura, bħala l-arċipriet tal-knisja ta' Haż-Żebbuġ, kien ukoll issa l-prokuratur tal-istess knisja, talab biex ikun jista' jagħmel it-tiswijiet meħtieġa fuq dawn l-artali.¹⁶⁴

Fuq kollox, dan l-iżvilupp u tisbiħ b'opri artistici ma kienx limitat biss għall-knisja parrokkjali. Haż-Żebbuġ għandu wkoll numru ta' knejjes u kappelli żgħar madwar ir-raħal kollu. Fosthom insibu dik tal-Madonna tad-Dawl u dik tal-Lunzjata li ġew imzejna bid-damask mill-prokuraturi rispettivi tagħhom.¹⁶⁵ Il-kappella tal-Madonna tad-Dawl kienet waħda mill-aktar devoti u mfittxija għat-talb ġewwa Haż-Żebbuġ. Lejn l-aħħar tas-seklu, din il-knisja beda jieħu ħsiebha Dun Salvatore Ciappara. Infatti, fl-1898, il-prokuratur tal-knisja tal-Madonna tad-Dawl, Dun Salvatore Ciappara, talab biex jagħmel relikwarju ġdid tal-fidda u għalhekk talab biex ikun jista' jbigħ wieħed tal-fidda li kien aktar antik.¹⁶⁶ Izda t-tisbiħ ta' dawn il-knejjes jitlob studju separat anki jekk jagħmel parti minn dan l-iżvilupp li jseħħ fil-festa Maltija matul is-seklu dsatax.

Konkluzjoni

Dan l-iżvilupp kollu fil-parroċċa ta' Haż-Żebbuġ ma kienx waħdieni iżda parti minn proċess kumpless li seħħ ma' Malta kollha. Il-parroċċi kollha ta' Malta żiedu l-purċissjonijiet, il-qniepen u t-tiżjin fil-knejjes matul is-seklu dsatax. Bħalma ġara fid-daqq u ż-żieda fin-numru tal-qniepen, il-purċissjonijiet ukoll żdiedu matul is-seklu dsatax, anzi fil-każ ta' dawn tal-aħħar, mhux biss irduppjaw iżda saħansitra mmultiplikaw, ma għandux ikun hemm dubju, li minbarra l-element ta' fidi Nisranija mhaddna minn missirijietna, dan kien qed isir bħala reżistenza lejn forzi meqjusa superjuri. Il-fidi u l-politika għall-ewwel darba jaqbd u id f'id f'pajjiżna. Qabel ma ġew l-Ingliżi, u tneħhi l-perjodu ta' sentejn tal-Francizi, Malta kienet immexxija minn istituzzjoni Kattolika religjuża, magħrufa bħala l-Ordni ta' San Ġwann. Anzi, dan il-perjodu hu kkaratterizzat fit-tkabbir tal-ħsieb illuminista f'pajjiżna li kien ifittex li jnaqqas l-influwenza religjuża fuq il-ħajja ta' kuljum f'pajjiżna. It-tmiem tal-Kavallieri kellu jgħib miegħu t-tnaqqis ta' dawn il-festi u purċissjonijiet (bħalma fil-fatt ġara bit-tmiem tal-kolonizzatur Ingliż), u mhux iż-żieda tagħhom. Ikun żball li wiehed jitfa' taħt it-tapit dan l-iżvilupp billi jgħid li l-Maltin kienu qed iżidu l-festi għax injoranti u mmexxijin minn imnihirhom minn kleru reazzjonarju li kellu idea konfessjonali għall-gżira. Bħalma l-istorja ta' Haż-Żebbuġ stess turi, mal-klery, ma kienx hemm biss in-nies foqra, ir-rahħala u l-bdiewa, iżda wkoll in-negozjanti, nies tas-sengħa u professjonisti. Kulhadd kien qed jaħdem biex dawn il-purċissjonijiet jikbru u jitqawwew. In-nies kellha interess f'dawn it-tip ta' manifestazzjonijiet u kienet tippartecipa bil-kbir waqt li ma kinitx qed tiddejjaq tikkontribwixxi għalihom għax kienet qed tħoss il-ħtieġa tagħhom. Kienu għodod f'idejn il-Maltin biex jaffer maw l-identità tagħhom quddiem barrani li kien qed jipprova jipprogetta superjorità kolonjali fuq il-poplu indiginu tal-gżira. Il-fidi dehret bħala l-unika arma li dan il-poplu seta' juża biex jiggieled kontra qawwa bil-wisq ikbar minnu. Qniepen, standardi, ventartali, lopop u mitt haġa ohra jsiru mezz ta' protesta politika, fi żmien meta lanqas kienu għadhom twieldu l-partiti politiċi. Meta dawn jitwieldu, il-purċissjonijiet u l-festi sa jimxu b'mod parallel mal-festi u d-demostrazzjonijiet tal-partiti politiċi, xi drabi ma ddejqux jitwaħħdu magħhom, sakemm bil-mod il-mod, l-istess manifestazzjonijiet tal-partiti politiċi jieħdu s-sopravvent fuq il-festi tal-parroċċi tagħna. Iżda, sakemm dan seħħ, kellhom jgħaddu għexieren ta' snin li matulhom wiċċ il-festa Maltija kompli jinbidel biex jirrifletti aħjar iż-żminijiet li l-poplu tagħna jkun qed jgħix fihom.

Appendix 1.

A.A.M. Atti Civili, Vol. 202, f. 15.

Die 13 Octobris 1863

Excell(entissimi)mus et R(everendissimi)mus D(omi)nus Archiep(iscop)us Rhodi, Episcopus Melitae Fr. Gajetanus Pace Forno volens custodiri magna diligentia omnia opera argentea ad Ven(erandam) Lampadam Ecclesiae Archipresbyteralis et Parochialis Civitatis Rohan pertinentia, inclusis statu is argenteis, titularis eiusdem Ecclesiae S(ancti) Philippi de Argyrone, et quatuor Evangelistarum, elegit et nominavit Rev(erendum)D(omi)num Sac(erdo)tem Don Salvatorem Ciappara in Custodem et Procuratorem eorundem operum, nec non votorum fidelium, illis forsitan offerendorum; cum facultate exigendi a Procuratoribus eiusdem Lampadis, quod erit necessarium ut erogetur in dictorum operum, custodiam et conservationem, et cum aliis facultatibus necessariis, et opportuniis. Unde

Ita est

Sac. E. Corsoni Cancellarius.

Appendix 2

A.A.M. Atti Civili Vol. 203, f. 28,

Die 21 Augusti 1879

Attenta abstinentia Iulianii Cachia ab ulteriori Officio Pro(curato)ris Ven(erandae) Con(fraternitat)is sub titulo S(anc)ti Josephi erectae in S(anc)ta Archipresbyterali et Par(ochia)li Ecclesia Civ(itatis) Rohan, Ex(cellentissimi)mus et R(everendissimi)mus D(omi)nus Archiepiscopus Ep(iscop)us Don Carmelus Comes Scicluna elegit et nominavit, vice et loco dicti Iulianii Cachia, M(agist)rum Calcedonium Micallef in Pr(ocurato)rem supradicti Con(fraternitat)is S(anc)ti Josephi, idque cum omnibus facultatibus necessariis, et opportuniis. Unde

Ita est

Sac. Em. Corsoni Cancellarius

Referenzi:

- ¹ Għal aktar taġġir dwar dan is-sugġett ara Charles Farrugia ed., *Il-Festi Kultura u Identità*, Mqabba, Soċjetà Mużikali Madonna tal-Gilju, 2011.
- ² Simon Mercieca, 'L-Użu tal-Kult u l-Istatwi Proċessjonali Ġewwa Malta', *L-Immara*, Vol. 10, Numru 1, 2012, Harga 36, pp. 2-11.
- ³ Hekk insibu li kien qed jiġri fiż-Żurriq, waħda mill-parroċċi tal-irhula li naraw id-dhul tal-istatwi fiha fit aktar tard min-numru ta' parroċċi oħra f'Malta. Nixtieq nringrazzja lil Anthony Mangion għal din l-informazzjoni. Għal aktar informazzjoni ara A. Mangion u K. Zerafa, *Santa Kartarina: Il-Festa u s-Soċjetà Mużikali Taġġir Fiż-Żurriq*, Soċjetà Mużikali Santa Katarina, 1988, p. 28.
- ⁴ Simon Mercieca, 'The Religious Cults of Thaumaturgical Powers and the Devotion towards St Nicholas of Bari in Malta', *Symposia Melitensia*, No. 6, 2010, pp. 21-35.
- ⁵ Sandro Debono, *Imago Dei, Sculptured Images of the Crucifix in the Art of Early Modern Malta*, Malta, 2005, p. 34.
- ⁶ Elina Gugliuzzo, *In Veste Devota, Le Confraternite di Malta in Età Moderna*, Rubbettino Editore, 2009, pp. 41-61.
- ⁷ Simon Mercieca u Joseph Muscat, 'The Battle Standard (Flag) with the Image of the Immaculate Conception', *Mediterranean Review*, Vol. 5, no. 1, June 2012, pp. 45-74.
- ⁸ Joe Carabott, 'L-Istatwa Titulari ta' San Nicola ta' Bari', *Is-Sigġiewi*, Vol. 1, no. 5, June 1978, p. 34.
- ⁹ Pietro Paolo Castagna, *Lis Storia Ta Malta bil Gzzejr Tabha, Storia Politica*, It-tieni darba, Malta, 1890, Vol. II, p. 404.
- ¹⁰ *Ibid.*, p. 421.
- ¹¹ Simone Azzopardi, 'Imperial Policy in Malta, 1934-1939: Britain's Need for Benevolent Despotism'. Fil-proċess ta' pubblikazzjoni.
- ¹² John Chircop, 'From the Pulse of Social Routine to the Subversion of Normality: The Multiple Use of Bell Tolling in Two Colonial Sites: The Ionian Islands and Malta 1800-1870s', *Journal of Mediterranean Studies*, Vol. 19, no. 1, 2010, pp. 1-26.
- ¹³ Pietro Paolo Castagna, *Lis Storia ta Malta bil Gzzejr Tabha*, Malta, 1888, it-Tieni darba, Vol. I, p. 171.
- ¹⁴ Castagna, *Storia Politica*, Vol. II, pp. 468-469.
- ¹⁵ Fl-1843, James MacLachlan, mit-42 Reġiment, ġie akkużat li gara qxur tal-laring u tal-ġewż għal fuq il-purċissjoni bis-sagrament meta kien ġewwa l-*mainguard* fuq wara u l-purċissjoni kienet għaddeja fi Triq Strada Stretta l-Belt. <http://website.lineone.net/~stephaniebidmead/Chapter123.htm> Il-każ instema' quddiem l-Imħallfin Dr Satariano, Dr Grungo u Dr Chappelle, fl-20 ta' Marzu 1843. Stejjer simili nsibuhom isehhu l-Birgu, bħal meta fizza refa' sieq, waqt li kien fl-Officers Mess (eks Palazz tal-Inkwizitur) waqt li kienet għaddeja purċissjoni. Darba oħra fil-Birgu, fizza baqa' diehel biż-żwiemel fuq purċissjoni waqt li kienet għaddeja mill-pjazza tal-Birgu. Nixtieq nringrazzja lil Lorenzo Zahra għal din l-informazzjoni.
- ¹⁶ Castagna, *Storia Politica*, Vol. II, p. 496.
- ¹⁷ *Grajjet*, p. 177.
- ¹⁸ Leopoldo Fiteni, *Giornale Cattolico intitolato Le Conversioni di Filoteo*, Malta, Tipografia Di Francesco Cumbo, 1841, pp. 389-394.
- ¹⁹ A(rchivum) A(rciepiscopalis) M(elitensis, Floriana). Atti Civili, Vol. 201, f. 413. Fl-1862, jitkeċċa fratell tas-Sagrament minhabba mgħiba hażina u skandaluza fil-knisja, meta għamel storbu (*disordine*) fil-knisja. Jintalab li ladarba se jitkeċċa ma jkunx jista' jiġi ammess go xi Fratellanza oħra f'Haż-Żebbuġ.
- ²⁰ A.A.M. *Suppliche*, Vol. 115, f. 283, (f. 412).
- ²¹ Luret Vella, *Storja ta' Haż-Żebbuġ*, Media Centre, Malta, 1986.
- ²² Castagna, *Storia Politica*, Vol. II, p. 441.
- ²³ A.A.M. *Suppliche*, p. 472r.
- ²⁴ Castagna, *Storia Politica*, Vol. II, p. 420.
- ²⁵ Ferris, p. 414.
- ²⁶ *Grajjet*, p. 155.

- ²⁷ Vella, p. 74.
- ²⁸ Ġrajjet, p. 193.
- ²⁹ Castagna, *Storia Politica*, Vol. II, p. 426.
- ³⁰ Ġrajjet *Haż-Żebbuġ bit-Taljan ta' Dun Salv Ciappara maqluba għall-Malti minn Frans Sammut*, Qrendi, 2001, p. 161.
- ³¹ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 17, f. 250r-252v.
- ³² *A.A.M. Atti Civili*, f. 233.
- ³³ Ġrajjet, p. 163.
- ³⁴ Ferris, p. 412.
- ³⁵ Ġrajjet, p. 169.
- ³⁶ Ferris, p. 421.
- ³⁷ *A.A.M. Atti Civili*, Vol. 197, ff. 221- 222.
- ³⁸ Vella, p. 79. Skont Vella, dan gie jiswa 4000 skud.
- ³⁹ *A.A.M. Atti Civili*, Vol. 197, ff. 221- 222.
- ⁴⁰ Castagna, *Storia Politica*, Vol. II, p. 457.
- ⁴¹ *Ibid.*, p. 171.
- ⁴² Ferris, p. 414.
- ⁴³ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 36, f. 345r-v.
- ⁴⁴ Ciappara, p. 175.
- ⁴⁵ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 50, f. 429-431.
- ⁴⁶ Ġrajjet, p. 181.
- ⁴⁷ Vella, p. 81.
- ⁴⁸ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 42, f. 408r.
- ⁴⁹ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 42, f. 314r.
- ⁵⁰ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 46, f. 858r-v.
- ⁵¹ Ferris, p. 414.
- ⁵² Ciappara, p. 181.
- ⁵³ Ġrajjet, p. 185.
- ⁵⁴ Eadem.
- ⁵⁵ Vella, p. 83.
- ⁵⁶ Ġrajjet, p. 181.
- ⁵⁷ AAM, *Suppliche*, Vol. 51. f. 12.
- ⁵⁸ Vella, p. 83.
- ⁵⁹ *Ibid.*, p. 85.
- ⁶⁰ *A.A.M. Atti Civili*, Vol. 202, f. 15. (Id-dokument gie mogħti fl-Appendiċi ta' dan l-artiklu.)
- ⁶¹ Ġrajjet, p. 195.
- ⁶² *A.A.M. Atti Civili*, Vol. 202, f. 15.
- ⁶³ Ġrajjet, p. 199.
- ⁶⁴ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 63, f. 140.
- ⁶⁵ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 63, f. 140.
- ⁶⁶ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 63, p. 300.
- ⁶⁷ Ferris, pp. 415, 421-422.
- ⁶⁸ Ferris, p. 421.
- ⁶⁹ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 49, f. 154 -155.
- ⁷⁰ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 63, p. 336.
- ⁷¹ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 85, p. 964.
- ⁷² *A.A.M. Suppliche*, Vol. 84, f. 648-849.
- ⁷³ Ciappara, p. 211.
- ⁷⁴ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 85, p. 959 -965.

- ⁷⁵ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 85, p. 1274.
- ⁷⁶ *Ġrajjet*, p. 211.
- ⁷⁷ It-tlieta u għoxrin volum ta' atti tan-Nutar William John Stevens jinsabu depożitati għall-konsultazzjoni fl-Arkivju tan-Nutara, Triq San Kristoferu, il-Belt.
- ⁷⁸ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 79, f. 364.
- ⁷⁹ Vella, p. 95.
- ⁸⁰ *A.A.M. Suppliche*, Vol.85, p. 1276.
- ⁸¹ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 133, p. 370.
- ⁸² Vella, p. 100.
- ⁸³ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 88, f. 62.
- ⁸⁴ Vella, 95.
- ⁸⁵ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 120, f. 192.
- ⁸⁶ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 119, ff. 365 -366.
- ⁸⁷ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 116, f. 283 (f. 412).
- ⁸⁸ Vella, p. 95.
- ⁸⁹ *Ibid*, p. 98.
- ⁹⁰ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 75. f. 418.
- ⁹¹ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 116, f. 343.
- ⁹² *A.A.M. Suppliche*, Vol. 116, f. 351.
- ⁹³ Il-ligi Vittorjana kienet tgħid li ma jistax isir dfin “unless the body be enclosed in a coffin of wood or some other sufficiently strong material”.
- ⁹⁴ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 60, f. 119- 123.
- ⁹⁵ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 87, f. 34.
- ⁹⁶ *Ġrajjet* p. 217.
- ⁹⁷ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 114, f. 160, (f. 253r).
- ⁹⁸ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 114, f. 160, (f. 254r).
- ⁹⁹ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 85, p. 1277.
- ¹⁰⁰ Vella, p. 95.
- ¹⁰¹ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 85, p. 1604-1605.
- ¹⁰² *A.A.M. Suppliche*, Vol. 113, f. 487r-492v.
- ¹⁰³ *A.A.M. Atti Civili*, 1809 -1810, Vol. 169, ff. 440-449.
- ¹⁰⁴ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 41, f. 57v. Fit-talba li saret lill-Kurja johrog li kienet qed issir pressjoni biex il-fratellanzi jkollhom l-istandardi tagħhom uniformi kif ġie *richiesto da molti de consodali*.
- ¹⁰⁵ *A.A.M. Suppliche* Vol. 51, ff. 494-495.
- ¹⁰⁶ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 71, f. 7.
- ¹⁰⁷ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 74, f. 364.
- ¹⁰⁸ *Ġrajjet*, p. 205.
- ¹⁰⁹ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 74. f. 364.
- ¹¹⁰ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 82, f. 333.
- ¹¹¹ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 97, ff. 503 r-v.
- ¹¹² *A.A.M. Suppliche*, Vol. 103, ff. 8r-9r.
- ¹¹³ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 121, f. 151r.
- ¹¹⁴ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 53, f. 12.
- ¹¹⁵ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 52, f. 224r.
- ¹¹⁶ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 102, f. 51.
- ¹¹⁷ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 50, ff. 399-400.
- ¹¹⁸ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 50, ff. 429-431.
- ¹¹⁹ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 51, f. 475r.
- ¹²⁰ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 51, ff. 477v-478r.

- ¹²¹ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 56, f. 93.
- ¹²² *A.A.M. Suppliche*, Vol. 53, ff. 242-243.
- ¹²³ *Ġrajjet*, p. 193.
- ¹²⁴ Vella, p. 84.
- ¹²⁵ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 51, ff. 474 r-v.
- ¹²⁶ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 56, f. 89.
- ¹²⁷ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 56, f. 93.
- ¹²⁸ Ciappara jaghti d-data bħala 1859, iżda s-suppliki jaghtu d-data preciza li kienet ftit tas-snin wara. Ciappara, p. 193.
- ¹²⁹ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 51, f. 474 r-v.
- ¹³⁰ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 52, f. 298.
- ¹³¹ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 88, f. 49r-v.
- ¹³² *A.A.M. Suppliche*, Vol. 134, f. 352.
- ¹³³ Vella, p. 91.
- ¹³⁴ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 59, ff. 534- 539v.
- ¹³⁵ *A.A.M. Atti Civili*, Vol. 200, f. 262v.
- ¹³⁶ *Ġrajjet*, p. 199.
- ¹³⁷ *A.A.M. Atti Civili*, Vol. 202, f. 278.
- ¹³⁸ *Ġrajjet*, p. 199.
- ¹³⁹ *A.A.M. Atti Civili*, Vol. 203, f. 28.
- ¹⁴⁰ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 83, f. 500 r-v.
- ¹⁴¹ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 83, f. 500 (rapport mar-rikors mhux paginat)
- ¹⁴² *A.A.M. Suppliche*, Vol. 83, f. 500 r-v.
- ¹⁴³ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 85, f. 1036 r-v.
- ¹⁴⁴ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 85, p. 1043-1045.
- ¹⁴⁵ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 85, p. 1044.
- ¹⁴⁶ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 85, p. 1765.
- ¹⁴⁷ Vella, p. 95.
- ¹⁴⁸ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 85, p. 1766.
- ¹⁴⁹ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 109, f. 1.
- ¹⁵⁰ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 132, f. 276.
- ¹⁵¹ Castagna, Vol. I, p. 136.
- ¹⁵² *A.A.M. Suppliche*, Vol. 65, ff. 249-250.
- ¹⁵³ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 65, f. 251.
- ¹⁵⁴ *Ġrajjet*, p. 217.
- ¹⁵⁵ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 96, p. 52r, 53r.
- ¹⁵⁶ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 103, ff. 217r-v.
- ¹⁵⁷ *Ġrajjet*, p. 165.
- ¹⁵⁸ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 114, f. 154, (f. 226).
- ¹⁵⁹ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 114, f. 192. (f. 477).
- ¹⁶⁰ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 120, f. 641.
- ¹⁶¹ Vella, p. 98.
- ¹⁶² *A.A.M. Suppliche*, Vol. 130, f. 580.
- ¹⁶³ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 36, f. 345r-v.
- ¹⁶⁴ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 123, f. 519.
- ¹⁶⁵ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 49, ff. 255r.
- ¹⁶⁶ *A.A.M. Suppliche*, Vol. 130, f. 563.

